

**Yeni
Vatan
GAZETESİ**

NEUE HEIMAT ZEITUNG
WWW.YENIVATAN.AT

Bir insanımızın vatandaşlık dramı

Haberin Devamı Sayfa 6-7'de

ŞUBAT / FEBRUAR 2010 / 109 / KOSTENLOS
VERLAGSPOSTAMT 1010 WIEN P.B.B 032035310M
office@yenivatan.at

1 günde 5 üniversite diploması aldı



Dr. Mag. rer. soc. oec Mag. rer.
soc. oec Mag. rer. soc. oec Mag.
rer. soc. oec. Kurt Adam"
önceki ismi
"Ayhan Kadioğlu"



Genç yaşta Türkiye'den Avusturya'ya işçi babasının yanına tedavi olmak için geldi. . Ardından 40'lı yaşlara kadar bulaşık işlerinden garsonluğa her türlü işte çalıştı. ve Restaurant açtı. Ekonomik olarak güçlendikten sonra 41 yaşında üniversiteye girdi. Ve bugüne kadar kırılması zor bir rekora imza attı. O, beş fakülteyi aynı anda bitirdi. Kadioğlu'nun başarı hikayesi. **RÖPORTAJI S. 38-39'DA**



HÄUPL'A BÜYÜK ÖDÜL

VIYANA - Wirtschaftskammer Wien (Viyana Ticaret Odası) Viyana Belediye Başkanı Michael Häupl'ı Altın Hermes ödülü ile onurlandırdı.

Viyana Ticaret Odası'nın en üst düzey onur nişanı olan Altın Hermes ödülünü Michael Häupl'a takdim eden Viyana Ticaret Odası (Wirtschaftskammer Wien) Başkanı Brigitte Jank, Häupl'a Viyana Ticareti için çalışmalarından ve çabalarından dolayı teşekkür etti. Viyana Ticaret Odası eski başkanı Senatör Prof. Nettig, Häupl'a Viyana'yı Avrupa'nın en önemli ticaret merkezlerinden biri haline getirdiği için minnettar olduklarını belirtti.

YENİ BAŞKONSOLOS GÖREVE BAŞLADI

TÜRKİYE Cumhuriyeti Viyana Başkonsolosluğu'na atanan İbrahim M. Yağlı 11 Ocak 2010 tarihi itibarıyla görevine başladı. Daha önce Suudi Arabistan, Yunanistan, Rusya, Polonya ve Kıbrıs'da başkonsolosluk görevlerinde bulunan Yağlı, Viyana Başkonsolosluğu görevinde de hizmet kalitesinin artırılması ve işlemlerin daha hızlı ve kısa sürede bitirilmesi için çalışmalarda bulunacağını belirtti.

Başkonsolosu bekleyen bir çok problem var. Bunların başında Türk Vatandaşlarının vize problemi geliyor.



VIYANA'DA ŞİMDİ DE HALI DOLANDIRICILIĞI BAŞLADI

Şık giysiler ve Limuzinler ile kendilerine ciddi iş adamı görünümü vererek Avusturya çapında bir çok insana taklit halıları fahiş fiyatlara satan dolandırıcı çetesi Avusturya emniyet birimlerini alarma geçirdi.

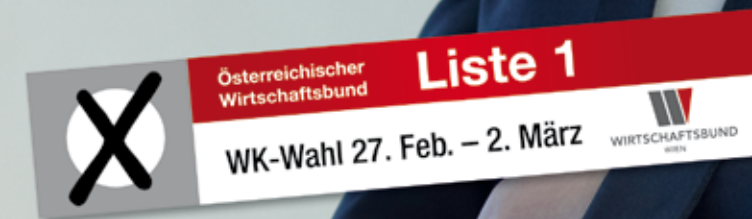
Viyana – Niederösterreich ve Viyana Eyalet Emniyet Merkezleri, Wiener Neustadt Polis Komando Timi ve Sollenau Vergi Takip ve Gözetim Birimi sahte halılarla dolandırıcılık yapan şüpheli bir çetenin peşine düştü. Dolandırıcı çetesinin şu ana kadar iç ettiği toplam miktarın 180bin Euro'yu bulduğu düşünülüyor.

Johann S., Robert B., Hasan Doğuş ve Hasan Mergen takma isimlerini kullanan Alexander V, Fatih Mergen ve Selçuk Mergen takma isimlerini kullanan Marcello H.'den oluşan dolandırıcılık şüphesiyle göz altına alınan dört ki-

şi geçtiğimiz günlerde Josefstadt Adliye'sine teslim edildi. Çetenin diğer üyeleri içinse araştırmalar sürüyor.

Dolandırıcıların orjinal halıların taklitlerini üreterek bu taklitleri müşterilerine pazarladıkları söyleniyor. Şüphelilerin suç konu taklit halıları Türkiye trolleri sırasında Türkiye'den edip Avusturya'da orjinal oryental halı olarak satarak haksız kazanç elde ettikleri ifade edildi. Bu taklit esnasında pazarlama taktiği olarak da „Container numarası“ na başvurduğu söylenen dolandırıcıların, ciddi görünümlü şık tüccarlar olarak temaşa geçtikleri insanlardan ödünç para alıyorlar, garanti olarak da sahte halıları rehin olarak bırakıyorlar, misliyle geri ödeme vaat edip ortadan kayboldukları belirtildi. Dolandırıcıları tanıyan veya olaylar hakkında bilgi sahibi olanların acil bir şekilde Niederösterreich veya Viyana Emniyet Birimleri ile irtibata geçmesi istendi.

Brigitte Jank und ihr Team für die Wiener Wirtschaft.



Jetzt kommt's drauf an!

ENTLASTEN. VEREINFACHEN. ANKURBELN.

Weil wir nur ein Interesse vertreten: Ihres.

www.wirtschaftsbund-wien.at

**WIRTSCHAFTSBUND
WIEN**

İSTEMSİZ GEBELİKMİ YAŞIYORSUNUZ?

Bizde emin ellerdesiniz.
30 Yılı aşkın bir süredir.

- Korunma konusunda her tür sorularınız için ücretsiz danışma
- Gebeliği sona erdirmeye cerrahi yolla ve ilaç ile
- Türkçe Psikolojik danışmanlık
- Acil korunma



pro:woman
Ambulatorium
Sexualmedizin und Schwangerschaft
ZENTRUM FÜR VASEKTOMIE

24 saat açık müşteri hizmetleri hattı: 01/512 96 31-120 | www.prowoman.at

AVUSTURYA VATANDAŞLIĞI ELİNDEN ALINDI, HAYATI KARARDI! OCAĞIM BATTI KİMSE ELİMDEN TUTMADI

Yeni Vatan gazetesini son günlerde arayan yüzlerce vatandaşı, geçen sayımızdaki "Çifte vatandaşlara son uyarı" haberi üzerine büromuzdaki çalışanları soru yağmuruna tuttular. Bunlardan bir tanesi de 61 yasındaki ve 37 senedir Viyana'da yaşayan Tahir Keleş. Keleş Yeni Vatan Gazetesi'ni ziyaret ederek Avusturya vatandaşlığından atıldığını ifade ettikten sonra şunları söyledi.

"Doğru dürüst okuma yazmam olmadığı için Türk vatandaşlığından çıktuktan sonra Avusturya vatandaşlığımlı alırken 9 Nisan 1999 tarihinde önüme konan iki kağıdı da okumadan imzaladım. Avusturya vatandaşlığına girerken çıktığım Türk vatandaşlığına tekrar başvuru yapmamın ne kadar hatalı olduğunu Avusturya vatandaşlığından atıldıktan sonra gördüm. Şu anda Türk vatandaşı olduğum için sanki Avusturya'ya daha dün gelmiş gibi oturma müzadesi bekliyorum. Bana bırakın 5 yıllık 1 yıllık vize vereceklerini öğrendim. Viyana Belediyesi'nden vize bekliyorum. Emekli değilim, ne yapacağımı şaşırđım, çalışma müzdem de yok". Türkiye'den göç eden bütün insanları birinci dereceden ilgilendiren ve başta Türk siyasilerden, bürokratlardan ve Türkiye hükümetinden kesinlikle insani bir çözüm bulunması gerektiğini belirten Keleş sorularımıza yanıt verdi:

Soru: Tahir Bey olaylar nasıl gelişti?

Cevap: 2007 senesinin yedinci ayında hanımım Meryem Keleş'i Türkiye'ye tatil yollamıştım. 2 torun ve 1 gelinim ile birlikte memleketim Aksaray'a gideceklerdi. Ankara Göbaşı üzerinden Aksaray'a giderken orada mola vermişler. Göbaşı benzin istasyonunda yanlarına yaklaşan birisi arabanın benzin akıttığını belirterek arabada bulunan bütün Pasaportları ve kişisel evrakları çalmış. Böylece Avusturya vatandaşı olan hanımım, gelinim ve iki çocuk Pasaportsuz ve kimliksiz bir şekilde Göbaşı benzin istasyonunda mağdur kalmışlar. Neye uğradığını şaşırđan eşim ertesi gün Ankara'daki Avusturya Konsolosu'na



başvurarak Pasaportunun çalındığını bildirmiş. Eşim konsoloslukta adını, soy adını ve doğum tarihini verirken, Schmidt adlı bir memur ısrarla eşimden aile toplu kağıdını istemiş. Öte yandan 2 torunum için böyle bir aile kağıdı istenmezken eşimden ısrarla istemesi burada bir tuzağın olduğunu sonradan görmemize neden oldu. Eşim çok safça gidip nüfus müdürlüğünden aile toplu kağıdını alınca orada Türk devleti kaynaklarından çifte vatandaş olduğu öğrenilmiş. Aynı şekilde

benim de. Memur orada eşime Avusturya vatandaşlığının şu andan itibaren düştüğünü belirterek Avusturya'ya gidemeyeceğini söylemiş.

Soru: Peki eşiniz bu durumdan nasıl etkilendi?

Cevap: Eşimin zaten var olan şeker hastalığı bu olayla beraber nüksetmiş. Viyanadaki çocuklarını, torunlarını ve sevdiklerini görmemiş olmak ona oldukça koydu. Sinir ve stresle artan şeker hastalığı ile beraber eşimin ayak parmaklarının üçü kesilmiş. Aynı zamanda eşim felç geçirdi. Şu an hareket edemiyor. Avusturya'da bu kadar emek veren hanımına ve bana yapılabilecek en büyük kötülük yapıldı. Hayatım alt üst oldu.

Soru: Eşinizin yanına gidebildiniz mi?

Cevap: Ben bu olaylardan sonra Ankara'ya gittim ve bana da Pasaportumu derhal teslim etmem gerektiğini söylediler. Ben etmedim ve Viyana'ya geri geldim. Ankara Başkonsolosluğu durumu Rathaus'a bildirmiş. Hayatım altüst oldu. Vatandaşlığım elimden alındı ve vatansız ilan edildim. Bütün oturma ve çalışma müzadem gittiği için bütün haklarımdan oldum. Türkiye'ye de gidemiyorum çünkü vizem yok. Hanımım Aksaray'da çile içinde yaşıyor. Ziyaretine bile gidemiyorum. 2 seneyi geçti hala yüzünü göremedim. Vatansız kalınca Viyana'daki Türk Konsolosluğu'nda işlemler başlattık. Dilekçe verdik ve Kasım 2009'dan sonra tekrar Türk vatandaşlığımlı alabildim. Şimdi Avusturya vizemin çıkmasını bekliyorum. Çıkarsa Türkiye'ye gidebileceğim.

Soru: Bütün bu olanlardan sonra yetkililerden ne bekliyorsunuz? Ne gibi dilekeleriniz var?

Cevap: Burada Ankara'nın da Avusturya'nın da büyük yanlışları var. Biz bir cahillik ettik. Ama bu sorunla yaşayan binlerce insan var. Bunu kötü niyetle kullanacak insanlar olabilir. Benim temsilci ve siyasilerden beklentim bu soruna acilen ve insancıl bir çare bulunması. Ben hayatımı bu ülkeye adadım. Hadi biz mahvolduk, bari başka aileler de mahvolmasın. İnanın bizim durumumuzda yüzlerce aile var şu an. Ben bu bilinsin ve buna karşı bir şeyler yapılınsin istiyorum.

İLETİŞİMSİZLİK ÜZERİNE!

Avusturya'ya göç etmiş vatandaşlarımızın vize, vatandaşlık, çalışma izni, oturma izni gibi hukuki meseleler konusundaki bilgi eksikliği senelerdir başımıza büyük işler açıyor. O açıdan Tahir Keleş adlı vatandaşımızın başına gelenler ne ilk ne de son. Bu hususta tek sorumlu elbette ki sadece vatandaşlarımız değil. Hem Avusturya devleti, hem de Türkiye devleti ve yurtdışında yaşayan vatandaşlarımız arasında büyük bir iletişim kopukluğu olduğunu görüyoruz.



bir çok vatandaşımız adeta diken üstünde yaşamaya başladılar. Bu konuda Türkiye devleti yetkililerinin de üzerine düşen bazı görevler olduğunu düşünüyoruz.

Örnek vermek gerekirse İran'dan bahsedebiliriz. İran devleti vatandaşlarını başka ülkenin vatandaşlığımlı almış olsalar bile vatandaşlıktan çıkarmayacağını beyan ettiğinde, topraklarında yaşayan insanların sadece tek pasaport sahibi olması prensibini şart koşan ülkeler bile bunu kabul etmek zorunda kaldılar. Örneğin Almanya. Almanya'da Alman vatandaşlığına geçmiş bir İranlı'nın İran vatandaşlığına zeval gelmiyor, ve çift pasaport sahibi olarak hayatlarına rahatlıkla devam edebiliyor. Bizim yetkililerimiz de 30 sene 40 sene gibi süreler boyunca Avusturya için çalışmış insanların bir anda bütün haklarının elinden alınmasına sebebiyet veren bu türden bürokratik durumlar için benzeri bir girişimde bulunamazlar mı?

Lakin hem Avusturya devletinin hem kendi devletimizin vatandaşlarımıza kapsamlı bir hukuki danışma hizmeti ile ulaşabilmesi gerekiyor. Vatandaşlık değiştirmek, mavi kart çıkartmak gibi insanların Avusturya'daki bütün bir geçmişi, emeğini, yatırımlarını bir çok yönden değiştirecek konularda nelerin değişeceğini, nelelerin aynı kalacağını kendilerine çok net bir şekilde anlatılması gerekiyor. Özellikle çift pasaport konusundaki haberlerimizden sonra

Gençler ve çocuklar müzeleri ücretsiz gezebilecek



2010 yılı ile birlikte uygulamaya giren bir diğer yenilik de müzelerle dolup taşarken, Technisches Museum ve MUMOK gençler için ücretsiz yapılması oldu. Bu yeni uygulama gençlerin bü-

yük ilgisini çekerken ve müzeler şimdiden genç ziyaretçilerle dolup taşarken, Technisches Museum ve MUMOK gençlerden büyük ilgi gördü.



"En fazla vergiyi işçiler ödüyor. Bu haksızlıktır. Ben adilane bir vergi düzenlemesinden yanayım."

AK PRÄSIDENT HERBERT TUMPEL



Holen Sie sich Ihre Lohnsteuer zurück.
Bestellen Sie unsere aktuelle Broschüre
telefonisch unter 310 00 10 424 (deutsch)
oder 310 00 10 447 (türkisch).

ŞIVAN PERWER KONSERİNE KATILAN AVUSTURYA CUMHURBAŞKANI FISCHER: “30 YILDIR UĞRAŞIYORUM AMA”



Locada soldan sağa sırasıyla birlikte AK Parti Milletvekili Dengi Mir Fırat, Kuzey Irak Devleti Başkanı Mesud Barzani, Avusturya Cumhurbaşkanı Heinz Fischer, eski DTP Milletvekili Ahmet Türk, Aysel Tuğluk ve Sırrı Sakık yer aldı.



VİYANA - Şivan Perwer, 30 Ocak'da Wiener Konzerthaus'da konser verdi. Heinz Fischer de konse-re iştirak edenler arasındaydı. Konser öncesi verilen resepsiyona katılan Avusturya Cumhurbaşkanı Heinz Fischer, DTP'li milletvekilleri ve AK Parti milletveki-li Dengir Mir Mehmet Fırat, Kuzey Irak lideri Mesud Barzani ile bir araya geldi. Avusturya Cumhurbaşkanı Fischer, açılıştaki konuşmada, “Siyasi yaşamının son 30 yılında Kürt sorununun çözümü için çok çaba sarf ettiğini” söyledi. “Kürtler arasında başkan Barzani dahil çok sayıda dostu olduğunu” belirten Fischer, “30 yıl uğraşmama rağmen bu sorunun hala çözüm-lenememiş olmasından büyük üzüntü duyuyorum. Kürtlerin de ana dillerini özgürce konuşacakları, kül-türlerini yaşatabilecekleri bir vatanları olmasını dili-yorum. Bunun için 30 yıldır uğraşıyorum” dedi.



„LAF ÜRETMEYELİM, İCRAAT YAPALIM“

Christoph Leitl, Avusturya için hizmet sunanların yanında olduğunu ispatladı.

- İşletmelerimiz için mücadele eder.
- Her ticaret kolunun ve Avusturya'nın her bölgesinin ihtiyaçlarını bilir.
- Parti politikası gütmek yerine ortak çözümler arar.
- Zor dönemlerde iyi bir destekçidir.

İşletmecilerimizin ihtiyacı olan kişi o.
Tam da şimdi.

**İşinin ehli insan
güveni hak eder.**



www.wirtschaftsbund.at

TİCARET ODASI BAŞKANLARINDAN YENİ VATAN GAZETESİNE ZİYARET



Yeni Vatan Gazetesi, Avusturya Ticaret Odaları Başkanı Christoph Leitl ve Viyana Ticaret Odası Başkanı Brigitte Jank'ı bürosunda konuk etti. Avusturya'da değişik alanlarda başarılı olmuş Türk işadamlarının başkanlar ile buluştuğu Yeni Vatan Gazetesi bürosundaki görüşmede önümüzdeki günlerde yapılacak Ticaret Odası seçimlerinin yanı sıra tüm Türk işverenlerin genel sorunları konuşuldu. Wirtschaftsbund ve Ticaret Odaları başkanlıklarını yürüten Avusturya'nın ticaret konusundaki en yetkili iki lideri Leitl ve Jank, büyük canayakınlık ile "Sorunları hep birlikte konuşa konuşa çözeceğiz. Çünkü başarının anahtarı el ele verip tüm enerjimizle Avusturya'lı Türk esnafları ve işadamlarını desteklemektir" dediler.



Viyana - Yeni Vatan Gazetesi'nin bürosuna Birol Kılıç'ın daveti üzerine memnuniyetle katılan Avusturya Ticaret Odaları (Wirtschaftskammer Österreich) ve Avusturya Ticaret Birliği (Österreichischer Wirtschaftsverband) Başkanı Christoph Leitl ve Viyana Ticaret Odası (Wirtschaftskammer Wien) ve Viyana Ticaret Birliği (Wirtschaftsbund Wien) Başkanı Brigitta Jank önemli mesajlar verdiler. Türk kökenli Avusturyalı iş adamlarını da toplantıya davet eden Yeni Vatan Gazetesi, iki başkana 27 Şubat-2 Mart tarihleri arasında gerçekleşecek Ticaret Odaları seçimlerinde sorunlarını birinci elden en üst yetkililere iletme olanağı sunarak bir köprü görevi görmüş oldu.

Yeni Vatan Gazetesi'nin 1. Viyana'daki ofisinde gerçekleşen buluşmada ilk kez Avusturya ve Viyana Ticaret Odası en üst yetkilileri ve Viyanalı Türk iş adamları bir araya geldi. Müteahhit Mustafa Atak, X Mobile GesmbH başkanı Mustafa Koç, Yayınevi sahibi Ergün Kuzudenli, Zentral Holding yönetim kurulu üyesi Haydar Güneş, Gimex HandelGesmbH yöneticisi İdris Karakaş, Eckerler & Ertel GesmbH İş malzemeleri ve makine üreticisi Mehmet İldırar, Yapı planlamacısı mühendis Bahattin Çeki, Reviesta Çevre Teknolojileri danışma grubu başkanı mühendis Gökhan Yıldırım, Turizm ve Mobilya şirketi Syntez Group başkanı Haluk Koçpınar ve Neue Welt Verlag Yayınevi Başkanı ve Yeni Vatan Gazetesi Genel Yayın Yönetmeni Birol Kılıç katılımcılar arasında yer aldı.

Yeni Vatan Gazetesi bürosunda karşılıklı fikir alışverişi, soru ve taleplerin iletilmesi çerçevesinde küçük bir kokteyl şeklinde gerçekleşen bu buluşma, hem Wirtschaftsbund'un seçmenleri ile buluşması, hem de Viyana Ticaret Odası üyesi olan Türk işletmeciler arasındaki ilişkilerin derinleşmesine neden oldu. İki başkanın ortak mesajı dikkat çekti: "Türk esnaf ve işletmecilerin çoğalması ve başarılı olması için elimizden geleni yapmaya hazırız. Türkiye'den göç eden esnaf ve işadamlarının başarıları



Avusturya'da vazgeçilmez bir gerçek haline geldi. Çalışkanlıkları, azimleri ve fikirleri ile büyük başarılar imza atan küçük, orta ve büyük Türk işletmelerinin çoğalmasını istiyoruz. Avusturya Ticaret Odaları ve Viyana Ticaret Odası esnaf ve işadamları olmak isteyenlerin hizmetindedir.' dedi.

Bilindiği gibi Viyana'da 6000'den fazla Türk kökenli iş adamı var. Bu iş adamlarının vergi potansiyelleri, istihdam ettikleri insan sayısı ve Viyana ekonomisine yaptıkları olumlu katkı gibi sebepler, Ticaret Odaları için de Viyana'daki Türk ekonomisinin ve Türk sermayesinin öneminin artmasına yol açtı. Bunun sonucu olarak Ticaret Odaları bugün her branşta Türkçe dilinde de danışma ve destek hizmetleri sunuyor. Bunun yanı sıra Wirtschaftsbund, aynı zamanda Türk iş adamları ve yatırımcılar ile birebir görüşme, fikir alışverişinde bulunma, sorunlarını dinleme ve çözüm üretme gibi faaliyetleri de programına almış durumda.

Bu buluşmada Türk iş adamlarının talep ve şikayetleri belli konularda yoğunlaştı. Bunlardan bir tanesi de haksız rekabetti. Brigitta Jank bu konunun her sektörde büyük bir sorun olduğunu, ama gerekli adımların atıldığını belirterek, inşaat sektöründe Maliye Bakanlığı ile ortak olarak yürürlüğe konulan bazı yaptırımlar ile bu sorunun yavaş yavaş ortadan kalkmaya başladığını müjdeledi. Kriz sonrası banka kredi taleplerine artarak red gelmesi ve sık sık bürokrasi engeline takılması sorununa da değinen Jank, EVA olarak özetlediği (Entlasten, Vereinfachen, Ankrubeln – yükünü almak, sadeleştirmek, arttırmak) yeni ve esnek programları ile bu sorunların da aşılabacağına olan inancını vurguladı.

İnşaat alanında Wirtschaftsbund adına aday olan Bahattin Çeki, Wirtschaftsbund'dan aday oluşunu şu sözlerle ifade etti "Viyana'da bulunan yabancı kökenli inşaat firmaları savunmasız ve büyük zorluklar içinde bulunuyor. Buna bir çözüm getirilmesi gerekiyor. Seçimlerdeki tek hedefim inşaat alanında dürüst çalışan ve katma değer sağlayan firmaların çıkarlarının gözetilmesi. Güzel



bir seçim olmasını diler bütün seçmenlerin oy kullanmasını temenni ederim".

Son derece sıcak bir atmosferde gerçekleşen bu buluşmada Wirtschaftsbund Başkanı Leitl, iki dile sahip olmanın ekonomi için ne denli büyük bir önem teşkil ettiğinin bilincinde olduğunun, özellikle de ithalat-ihracat konusunda bu sayede son derece yerinde yatırım ve hamlelerin yapılabileceğinin üzerinde durdu. Büyüme konusuna da değinen Leitl, son derece çok kültürlü bir şehir olan ve bu bağlamda çok büyük ekonomik bir dinamizm barındırması gereken Viyana'nın %1'lik büyüme oranını çok az bulduğunu belirtti. Ekonomik büyümenin istenilen düzene gelmesinin birinci hedefleri olduğunu söyleyen Leitl, bu hedeflere ulaşmak adına Türk iş adamlarının ve bir çok farklı pazara açılma potansiyeli olan Türk sermayesinin de çok önemli bir yer teşkil ettiğini ifade etti. Leitl karşılıklı diyalog ortamı içinde bu büyüme hedefine beraberce ulaşmak konusundaki iyimserliğini dile getirdi.

GAZİ
Nesilden Nesile Sevgiyle

GAZİ
ERZİNCAN
TULUM
PEYNİRİ
NOMADENKÄSE
TÜRKISCHER ART
Käse 45% Fett i. Tr.
900ge

GAZİ
ERZİNCAN
TULUM
PEYNİRİ
NOMADENKÄSE
TÜRKISCHER ART
Käse 45% Fett i. Tr.
400ge

www.gazi.de

VİYANA'NIN İLK TAKSİ OKULU DERSİMİZ TAKSİCİLİK



Ali Er ve Ing. Mustafa İşçel'in ortaklaşa kurdukları Union Vienna Taxischule ile Türkçe destekli taksit ehliyeti eğitimi alabilirsiniz. Kursun yönetici Ali Er, yeni kurulan bu taksit okulu sayesinde bir çok işsiz taksit ehliyetine sahip olduğunu belirtti. Ayrıca bir çok kişinin de Türkçe destekli taksit ehliyeti kursuna yazılmak istediğini belirtti. 10. Viyana'da kurulan taksit okulunda öğrencilere taksit şoförü olmanın incelikleri öğretiliyor.

Başarının sırnı çalışmakta geçiyor. Bu yüzden bilgi almaktan çekinmeyin. Kurslarımız günün bir çok saatinde var. Bu kurslardan herhangi birine katılabilirsiniz. Sınıfımızda her tür konfor mevcuttur. Sınıfımızda aynı anda bir çok kişi eğitim görmektedir. Kursumuza katılan arkadaşlarımızın yüzde 80'i başarılı oluyor. Bu başarıyı yakalamak isteyen ve taksit ehliyeti olmayan arkadaşlara kapılarımız sonun kadar açık" diye konuştu.

UZMAN KADRO

10. Viyana'da açılan Union Vienna Taxischule'ye Inzersdorferstrasse 119 A-1100 adresinde hizmet veriyor. Kursu 0699 11 55 00 04 nolu telefondan ulaşabilirsiniz.

TAKSİ EHLİYETİ ALMAKÇOK KOLAY

Taksit okulu yöneticisi ve hocası Ali Er ile siyaset dünyasından yakından tanıdığımız Ing. Mustafa İşçel, Avusturya'da bir ilke imza attılar.

Özellikle bir çok meslek grubunda hizmet veren ancak akşam saatlerinde başka bir iş arayan kişilerin özellikle tercih ettiği taksit şoförlüğünün bu güne kadar Avusturya'da Türkçe destekli okulu yoktu. Ali Er ve Ing. Mustafa İşçel'in ortaklaşa kurdukları bu okul bu eksikliği tamamen giderdi.

TÜRKÇE DESTEKLİ KURS

Okulda şuanda bir çok kişinin eğitim gördüğünü söyleyen Ali Er, "Biz bu kursumuzda öğrencilerimize taksit ehliyeti-

nin ne demek olduğunu, taksitcilik mesleğinin gereklerini, yasal düzenlemeleri, taksicinin acil durumlarda ne yapması gerektiğini öğretiyoruz. Bu kursa bir çok Türk arkadaşımızın dışında başka ülke vatandaşları da katılıyor. Taksitcilik mesleği dışarıdan görüldüğü gibi kolay bir iş değildir. Kendine göre zorlukları vardır. Sabah erken saatlerde başlayan koşuşturma gecenin ilerleyen saatlerine kadar sürebilir. Bu yüzden biz bu kursta arkadaşlarımızla bir çok konuyu öğretiyoruz. Takıldıkları konuları teker teker tekrarlıyoruz. Almanca yeterli olmayan arkadaşlara da kursumuzda Türkçe bir tetar yapıyoruz. Bir çok arkadaşımız bizden ehliyet almanın rahatlığını yaşayacaklar. Böyle bir işe girdiğimiz için sevinçliyiz" diye konuştu.

CİDDİYET VE GÜVEN

AVUSTURYA'DA KREDİ

- AVUSTURYA'NIN HER YERİNE 60.000,- EURO'YA KADAR ACİL KREDİ
- AYRICA SINIRSIZ EV KREDİSİ
- KEMAL BEY

TEL: 0664 340 08 58

DOKUNUN • GÖRÜN • ÇEVİRİN

— Bir banknotun gerçek olup olmadığını anlamak için üç basit adım.

Görün



Su işareti
Işığa doğru tutulduğunda mimari bir dizayn ve paranın değeri görünür.

Şeffaf tamamlayıcı
Işığa doğru tutulduğunda paranın değeri tam olarak gözükür.

50

Kabartma baskı
Banknotların ön yüzünde bazı bölgeler elle hissedilebilir şekilde kabartılarak basılmıştır.

BCE ECB EZB EKT EKP 20

Dokunun

Çevirin



Özel hologram bant
Farklı açılara çevrildiğinde bir hologram üzerinde mimari bir resim veya paranın değeri görünür.



Emniyet şeridi
Işığa doğru tutulduğunda koyu renkli bir çizgi görünür.



Optik değişken renk
Paranın değerini belirten sayıların rengi farklı açılara çevrildiğinde bordodan yeşile veya kahve rengine dönüşür.

50

Çevirin

Görün

Daha fazla bilgi için: www.oenb.at • www.ecb.int • 01-404 20-6666 • oenb.info@oenb.at
OeNB'nin Avusturya eyaletlerindeki tüm şubelerine başvurabilirsiniz



OYUNUZU KULLANIN

Avusturya Ticaret Odası 2010 seçimleri bu yıl Türk esnaf ve işadamlarının Avusturya vatandaşı olanlarının aday olmasıyla renkli, çekişmeli, suçlamalı, ama her halükarda demokratik katılımı destekleyici gündem maddelerine sahne olacak. 27 Şubat 2 Mart seçimlerinde

Wirtschaftsbund ve SWV arasındaki mücadele ve iki grubtan da Türk kökenli işletmelerin çokluğu gelecek için için umut vadetti. Bu arada özellikle birçok Türk işletmecisinin aday seçimi ve adayların alanlarında başarıları olmadığı yönündeki şikayetleri dikkat çekti. Seçimlerden sonra

seçilenler kendi ve çevresinin çıkarlarının takipçiliğini, Türkiye'den siyasi veya başka cemiyetlerin buradaki çıkar temsilciliği yapmaması herkesin temennisi. Avusturya'da Türk esnaf ve işadamlarının burada hizipçilik yapmadan çözümleri gereken yerleri kadar sorunları var.

WIRTSCHAFTSBUND SEÇİME HAZIR



Viyana Ticaret Odası (27 Şubat- 2 Mart) seçimleri hızla yaklaşırken Wirtschaftsbund'daki Türk iş adamlarımız da seçime hazırlanıyorlar. Wirtschaftsbund'dan aday olan katılımcılar ve seçim planlarını ve seçimlerden beklentilerini anlattı.

ING.MUSTAFA İSCEL (41):

Göçmen Firmaları Danışmanlığı ve aynı zamanda Ekonomi Birliğinde Türk adayların koordinatörü olan Mustafa İşçel, Wirtschaftsbund Müdürü Dr. Biach ile birlikte çalışarak alanlarında uzman iş adamlarını bir çatı altında topladı.

ALİ ŞAHİN (41):

Şu ana kadar ticaret ile uğra-

şan Türk kökenli iş adamlarımızın yeterince aydınlatılmadığını gördüm. Bu engellerin kalkmasının zamanının geldiğini düşünüyorum. Vatandaşlarımız daha iyi hizmetlere layık.Yeni nesiller için, daha güçlü bir Viyana ekonomisi için, geleceğe büyüyecek adım atan firmalarımız için Wirtschaftsbund en güçlü platform olacaktır.

ING.CEYHAN PUSMAZ(34):

12 yıldan bu yana ticaret odası üyesi ve aynı zamanda uzun yıllardır ticaretle uğraşan bir kişi olarak Türklerin de yönetimde söz sahibi olması gerektiğini düşündüm.Hatta bunun için geç bile kaldık. Kendimizi en iyi şekilde temsil edip genç nesillere rahat bir gelecek bırakmak istiyoruz.

ADEM KÖSE (32):

Aday olmamdaki asıl neden; sorunlara çözüm üretip ticarete vizyon katmak. Kendi meslektaşlarının sorunlarına aşina olduğum için, seçildiğim takdirde bir söz sahibi olarak bu sorunları rahat-

lıkla çözeceğimize olan inancım tamdır.

INH.YAŞAR YAVUZ (43):

Kendi alanımızda aday eksikliğini hissetmem seçimlere katılmadaki en büyük etken. İyi düşünüp akıllı bir seçim yapmak şart. Bir 5 sene daha kaybetme lüksümüz kalmadı. Kendi sesimizi duyurmanın vakti geldi.

MEHMET TÜTÜNCÜ (35):

20 yıldır kendi alanımda, gastronomi branşında çalışıyorum. Amacım branşımızdaki sorunları

tespit edip ilgili mercilerde etkili şekilde savunmaktır. Şu aralar faaliyet alanımızı dağıtmak istiyorlar. Buna karşı bir şeyler yapmak için Wirtschaftsbund'dan aday oldum.

HATİCE İŞLEYEN (37):

1970'li yıllardan beri Avusturya'ya nice vatandaşımız göç etti. Geçen 3 nesilde statümüz işçiden işverene yükseldi. Ancak bu neslin sıkıntılarını, problemlerini, kendi dillerinde anlatabileceği kimse yok. Önceden başkaları bizim yerimize karar veriyordu, biz uyguluyorduk. Ancak şimdi söz sahibiyiz.

HASAN VURAL (38):

24 yıldır Viyana'da yaşıyorum ve 17 yıldır girişimci olarak hizmet veriyorum. Bu süre boyunca politik arenada bizi temsil eden, bizim ihtiyaçlarımızı bilen ve çıkarlarımızı gözetken birilerinin olmayışının sıkıntılarını da yakinen yaşamış oldum. Önümüzdeki Wirtschaftsverband seçimlerinde bu yüzden aday olup, sayıları sürekli artarak bizleri gururlandıran Türk girişimcilerin bizim çektiğimiz sıkıntıları çekmemeleri için onları temsil etmeye karar verdim.



SWV DE SEÇİME HAZIR

Viyana - Sosyal demokratların Ticaret Odası seçimlerinde Viyana Eyaletinin başkanlığını yapan Fritz Strobl, düzenlediği bir galada seçimlerin çok önemli olduğunu ve her işverenin oy kullanması gerektiğini belirtti.

İşçi odalarında elde ettiği başarının bir benzerini elde etmek için yola çıkan Wirtschaftsverband, Türk asıllı adaylara verdiği önem ile dikkat çekiyor. Wirtschaftsbund

“Herkes için daha fazla söz hakkı” sloganıyla yola çıkan SPÖ destekli Wirtschaftsverband, özellikle de Türk kökenliler başta olmak üzere göçmenlik geçmişi olan adayları son derece önemsediklerini belirtti.

30'un üzerinde Türk kökenli adaya yer verirken, SWV listelerindeki Türk kökenli aday sayısı yüzün

üzerinde. Listesinde çok sayıda Türk kökenli işverene de yer veren, ve Ticaret Odası'nda Türk kö-

kenli ekonominin daha fazla söz hakkı olması gerektiğinin üzerinde duran Wirtschaftsverband'dan ikinci listeden Viyana için aday olan belli başlı katılımcılar şöyle: Akan Keskin (Viyana Başkan Yardımcısı), Resul Ekrem Gönültaş (Avusturya Genel Başkan Yardımcısı), Ali Efe (Makina ve Teknik Endüstri Mühendisi), Gülten Karagöz (Gıda Meclisi), Feride Ketenoğlu (Gastronomi).

SAĞLIK BAKANI STÖGER: İKİ DİLLİ YEMEK KİTABINI EŞİM ELİMDEN KAPTI

Geçtiğimiz yıl ilk baskısı yapılan Türk Mutfağı'ndan Sağlıklı Besinler isimli kitabın dağıtımını tüm hızıyla devam ediyor. Yemek kitabını yayınlayan Sağlık Bakanlığı, Yeni Vatan Gazetesi yöneticilerini makamında ağırladı. Bakan Stöger kitabın tercümesi ve dağıtımını üstlenen Yeni Vatan Gazetesi'ne teşekkür etti. Stöger ile sağlıklı yaşam, sağlıklı gıdalar, gıda sektöründe kalite normları, planlanan sigara yasağı gibi bir çok güncel konu hakkında konuştuk.





Viyana Avusturya Sağlık Bakanı Alois Stöger'i makamında ziyaret ettik. Stöger Yukarı Avusturya SPÖ teşkilatındayken, en son seçimlerle beraber kabineye atandı ve yaklaşık 2 senedir sağlık bakanlığı yapıyor. Röportaj teklifimizi kabul ederek bizi makamında davet eden Sağlık Bakanı Stöger ile sağlıklı yaşam hakkında sohbet etmeye başladık, laf lafı açtı.

Yeni Vatan: Kamu sağlığı konusunda ne kadar hassas olduğunuzu, özellikle de sağlıklı beslenme ve toplum sağlığı konusunu çok önemseydiğinizi biliyoruz. Bu konudaki son çalışmalarınızı, planlarınızı okuyucularımızla paylaşır mısınız?

Stöger: Dediğiniz gibi sağlık bakanlığı olarak bizim de en önemli gündem maddelerimizden birisi

sağlıklı beslenme. Kamu sağlığına dair en büyük sorunlardan birinin bu olduğunu görüyoruz.

Yeni Vatan: Bu hususta ne yapmayı düşünüyorsunuz?



Stöger: Besin değeri düşük, kalorisini yüksek gıda kullanımı malesef artarak yaygınlaşıyor. Bunun sonucu olarak obezite problemi dünyanın bir çok ülkesini olduğu gibi Avusturya'yı da tehdit ediyor. Biz bakanlık olarak sağlıklı beslenme konusunda önleyici tedbirler almak istiyoruz. Belli kriterler getirerek sağlıklı besine ulaşımın kolaylaşmasını sağlıyoruz.

Yeni Vatan: Evet bu konuda Sağlık Bakanlığı olarak "Gesund Türkisch kochen - leicht gemacht" adlı Türk mutfaklarından sağlıklı ve düşük kalorili lezzetler adlı bir kitap da çıkarıyorsunuz.

Stöger: Şimdi oraya gelecektim. Sizin desteğinizle çıkan yemek kitabı gibi vatandaşları sağlıklı besinlere teşvik eden yayınların çoğaltılması lazım. Kitaptan bende de

var ve sıklıkla içindeki yemeklerden yerim. Hatta bazı yemekleri o kadar sevdim ki, yemek yapasım geldiğinde elime hemen kitabınızı alırım. Eşim bazen abarttığımı düşünür, kitabı elimden alır. (Gülüşmeler). Ama gerçekten de insanlara ana dilinde ulaşmak önemli. Özellikle gençler ve çocuklara ulaşmak çok önemli.

Yeni Vatan: Sayın Stöger, burada Türk gıda sektöründe önemli bir yeri olan dönercilerden de bahsetmeden olmaz. Avusturya'da kebab sektöründe olan vatandaşlarımızdan sıklıkla bazı şikayetler alıyoruz. O da; Avusturya gıda mevzuatında döner için hala belli başlı kalite normlarının belirlenmemiş olması. Bu yüzden mağdur olduğunuzu, kaliteli malın kalitesi gereğince rağbet görmesinin devletçe yolunun



Stöger: Kesinlikle düşünüyoruz. İlgili yönetmeliğe bir daha bakmam gerekiyor. Ancak gıda kalitesinde güvenliğini konu alan her türlü fikre kapımız açık. Konu sağlıklı beslenme ise, her türlü iş birliğine açığız.

Yeni Vatan: Sigara yasağı konusunda da bizleri bilgilendirir misiniz? Kapalı alanlarda sigara yasağı getirilmesi konusunda çalışmalarınız var.

Stöger: Evet, bu konuda artık bir şeyler yapmanın zamanı geldi. Duyduğum kadarıyla Türkiye'de böyle bir düzenlemeye gidilmiş ve şu ana kadar da sorunsuz işliyor. Avusturya'da da 50 m2 nin üzerindeki büyüklükteki mekanlarda sigara içilmeyen bir bölüm bulunmasını şart koşmak istiyoruz. Sigara içilmeyen alanın da sigara içilen alandan daha büyük olması gerekiyor. Ben bu düzenlemeyi bakan olarak çok daha önceden getirmek istemiştim, ama bu tasarı ilk etapta Parlamento'dan döndü. Ancak bu yasayı geçireceğiz. Şu an bir geçiş dönemindeyiz. 1.7.2010 tarihinden itibaren bu yasa yürürlüğe girmiş olacak diye düşünüyorum. Sizin başarıduğunuz gibi biz de sigara içmeyen vatandaşlarımıza temiz hava sahası tedarik etmek istiyoruz.

açılmadığını söyleyen çok dönerci esnafımız var. Bu konuda da bir şeyler yapmayı düşünüyor musunuz?

Yeni Vatan: Türkiye demişken, hiç Türkiye'de buldunuz mu? Beğendiğiniz, aklınızda kalan yerler var mı?

Stöger: Evet bir kaç sene önce İstanbul'a gitmiştim. Gerçi çok az bir süre kalabildim. Sadece 5 gün. İstanbul gibi enteresan ve heyecan verici bir şehiri tanımak için çok kısa bir süre olduğunu biliyorum. Yine de gittiğim süre içerisinde çok güzel yerler gördüm. Özellikle yerin altında bulunan o Yerebatan Sarnıcı'nı çok güzel bulmuştum.

Yeni Vatan: Çok teşekkür ediyorum.

ruz Sayın Stöger. Son olarak eklemek istediğiniz bir şey, okuyucularımıza iletmek istediğiniz bir mesajınız var mı?

Stöger: Daha az yağlı yemekler yesinler, daha çok hareket etsinler. Bu sadece Türkler için değil herkes için geçerli. Sağlıklı beslenmenin daha kolay ulaşılabilir olması gerekiyor. Gündelik hayatta, gıda kültüründe kalorisiz sağlıklı besinlerin daha fazla yer kaplaması gerekiyor. Her kültürün sağlıklı yiyecekleri olduğunu biliyoruz. Bunların daha ön planda olması gerekiyor.



TRT İLE ORF ARASINDA İŞ BİRLİĞİ

Viyana'da bulunan TRT Genel Müdürü İbrahim Şahin, Türkiye Radyo ve Televizyon Kurumu TRT ile Avusturya Devlet Televizyonu ORF arasında işbirliğini öngören mutabakat zaptı imzalandı.



Yeni Vatan GAZETESİ

NEUE HEIMAT ZEITUNG
WWW.YENIVATAN.AT

IMPRESSUM/ KÜNYE

UNABHÄNGIGHE
ÖSTERREICHISCHE ZEITUNG
IN TÜRKISCHER SPRACHE /
BAĞIMSIZ TÜRKÇE GAZETE

RICHTUNG DER ZEITUNG:
Liberal-demokratisch

REDAKTION:
Tel.: 01 / 513 76 15-0
Fax.: 01 / 513 76 15-30

INTERNET:
www.yenivatan.at

EMAIL:
office@yenivatan.at

HERAUSGEBER:
DI BIROL KILIC

CHEFREDAKTEUR:
Bırol Kılıç

HERSTELLER:
Medieninhaber
Neue Welt Verlag GesmbH
FN 244219

HERSTELLUNGSORT:
Wien

POST ADRESSE:
Yeni Vatan Gazetesi,
Postfach 70 A-1014 WIEN

ANZEIGEN:
Tel.: 01 / 513 76 15 - 24
Fax.: 01 / 513 76 15 - 30
Mo-Fr: 9-17h

YENİ VATAN GAZETESİ'NE REKLAM

TEL: 01/513 76 15
MOBİL: 0699/103 97 808

İstanbul'da bir büro açmak istiyorlar" dedi. İbrahim Şahin, ORF'nin İstanbul'da açmak istediği büro konusunda da kendilerine TRT olarak destek vereceklerini kaydetti. Şahin, yabancı dilde yayın konusundaki bir soru üzerine, TRT'nin halen 32 dilde yayın yaptığını anımsatarak, talep olmasında halinde Almanca yayın yapmalarının da mümkün olacağını bildirdi.

Şahin, TRT-ORF işbirliği çerçevesinde iki kurum arasında ortak bir haber havuzu oluşturulacağını ve çeşitli programların iki kurum arasında "kazan kazan" prensibiyle satın alınacağını kaydetti. İbrahim Şahin, bir soru üzerine ORF'nin ülkede yaşayan Türk vatandaşlarının en-

tegrasyonuna katkı sağlamak üzere TRT'nin hazırladığı değişik programları da TRT'den alarak Türkçe olarak yayımlayacağını bildirdi.

TRT, Kara Mustafa Paşa Belgeseline Katkı sağlayacak. ORF'nin İkinci Viyana Kuşatmasının komutanı Merzifonlu Kara Mustafa Paşa ile ilgili bir belgesel hazırlamak istediğini ifade eden Şahin, "Kara Mustafa Paşa belgeselinin tek taraflı olmaması için TRT'nin katkı sağlayacağını" belirtti. Mutabakat zaptı çerçevesinde birkaç anlaşmayı paraf ettiklerini belirten Şahin, iki kurum arasında oluşturulan alt komisyonların imzalanan mutabakat zaptı ve anlaşmaları detaylandıracağını bildirdi.

Viyana'daki temasları hakkında basına bilgi veren TRT Genel Müdürü İbrahim Şahin, imzalanan mutabakat zaptının haber, belgesel ve eğlence programlarında işbirliği yapmayı içerdiğini söyledi. Şahin talep olması halinde Almanca yayınların da mümkün olacağını bildirdi. TRT Genel Müdürü Şahin, ORF ile yaptığı görüşmelerin çok yararlı olduğunu ifade ederek, "Görüşmemiz sırasında, muhataplarıma, 'Kişi bilmediğinin düşmanıdır' atasözünü hatırlatarak, birbirimizi tanımamız halinde aramızdaki önyargıları

giderebileceğimizi anlattım. ORF yetkilileri de işbirliğini geliştirmek istediklerini belirttiler ve



WKO WIEN
WIRTSCHAFTSKAMMER WIEN
Weiter kommen.



Hareketli zamanlarda kafa tutun:
Böylece her şey yeniden yükselişe geçsin.

Ücretsiz şirket yönetimi seminerlerine katılın, şimdi kazanın!

01/514 50-1111

wko.at/wien/qualifizierung

Viyana Ticaret Odası'nın hizmetleri hakkında daha fazla bilgi edinmek için QR kodunu cep telefonunuz ile tarayın. Hala bir okuyucu yazılımınız yok mu? CODE yazın 4800'e gönderin. Bilgiler ve SMS'ler için uygulanacak tarife GSM tarifelerle aynı olacaktır.



WIRTSCHAFTSBUND İSTANBUL BALOSU'NA



VIYANA'DA BÜYÜK İLGI

Her yıl düzenlenen Ticaret Balosu'nun bu yılki teması İstanbul'du. WIRTSCHAFTSBUND tarafından düzenlenen Ticaret Balosu'na Avusturya ve Türkiye'den bir çok konuk katıldı.





Viyana - Wirtschaftsbund Wien tarafından dün gece düzenlenen geleneksel balo için bu yıl "2010 Avrupa Başkenti İstanbul Viyana'da" teması seçildi. Baloya ev sahipliği yapan Ekonomi Birliği Başkanı Brigitte Jank, Türkiye ile Avusturya arasında "mükemmel bir işbirliği" yapıldığını, bu işbirliğinin her geçen gün daha da geliştirilerek devam edeceğini söyledi. Viyanalı iş adamlarının Türkiye'de, Türk iş adamlarının da Viyana'da çok sayıda projeyi hayata geçirdiklerine işaret eden Jank, iki kıtayı birbirine bağlayan İstanbul'un bu yıl Avrupa Kültür Başkenti seçilmesi nedeniyle bu yılki balo için İstanbul temasını seçtiklerini kaydetti. Devlet Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış da yaptığı konuşmada, Türkiye'den ve İstanbul'dan selam getirdiğini belirterek, "İstanbul tarihte üç imparatorluğun başkentiydi. Bu yıl da Avrupa Kültür Başkenti. Bu çerçevede İstanbul'da 500'ü aşkın kültürel etkinlik gerçekleşecek. Lütfen gelin misafirimiz olun" dedi. Türkiye ile Avusturya arasındaki ekonomik işbirliğinin güçlenmesinden



memnuniyet duyduğunu anlatan Bağış, "Türkiye'nin dünyanın 16., Avrupa'nın 6. büyük ekonomisine sahip olduğunu, Avusturyalı iş adamlarının Türkiye'de yatırım yapmalarından memnuniyet duyacağını" bildirdi.

BALODA TÜRK SANATÇILAR

Balonun açılışında sanat yaşamını İsviçre'de sürdüren Türk opera sanatçısı tenor Erkan Aki sahne aldı ve İtalyanca bir eserle başladığı programını "Med ve Cezir" adlı Türkçe bir eserle noktaladı. "Med ve Cezir" eserinde Egemen Bağış ve eşi Beyhan Bağış da sanatçıya eşlik ettiler. "Balonun starı" olarak anons edilen Hadise de saatler gece yarısını gösterirken sahneye çıktı.

Bağış çifti konser öncesi kulise giderek Hadise'yi tebrik etti. Kuliste Hadise ile bir süre sohbet eden ve fotoğraf çektiren Bağış, Osmanlı döneminde gerçekleşen iki Viyana kuşatmasına atıfta bulunarak, "Bu kez Viyana'ya Hadise'li bir çıkarma yapıyoruz" diye espri yaptı. Hadise de, Bağış çiftinin kulise kadar gelerek kendisine başarılar dilemesinden "büyük onur duyduğunu" belirterek, "Eurovision'da olduğu gibi bundan sonraki sanat yaşa-

mında da Türkiye'yi temsil etmekten ve Türk sanatçısı olarak anılmaktan gurur duyacağını" söyledi. Türkiye'nin Viyana Büyükelçisi Ecvet Tezcan, Büyükelçilik mensubu üst düzey diplomatlar ile İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Yardımcısı Ahmet Selamet de baloya katılırken, Viyana Eyalet Milletvekili Türk kökenli Şirvan Ekici ile ünlü modacı Atıl Kutoğlu da baloyu renklendiren isimler diğer isimler arasındaydı.

BALO NEDİR

Belli bir törene göre tertiplenen oldukça geniş ölçüde danslı toplantı. Balonun başlıca çeşitleri şunlardır: Kır balosu şehir balosu resmî balo özel balo halk balosu menfaat balosu çocuk balosu kostümlü balo maskeli balo.

Türkiye'de ilk balolar İstanbul'da (Galata ve Beyoğlu) yabancı elçilikler binalarında verilen bazen da İstanbul halkının katıldığı balolar olmuştur.

Resmî devlet törenleri ve halk toplulukları arasında yer alması ise cumhuriyetten sonra başlamıştır. Türkiye'de ilk resmî balo 1925 yılı Cumhuriyet Bayramı akşamı Ankara Türk Ocağı'nda verilmiştir.

BU KURSA MUTLAKA KATILIN



WIFI göçmen kökenliler için şimdi de yeni bir kurs başlattı: WIP Komplett. Bu yeni kurs İş Almancası (Wirtschaftssprache Deutsch) ö kültürler arası karşılıklı öğretim (Interkulturelles Lernen), ve pratik uygulama (Praktische Anwendung) alıştırmalarından oluşuyor. Anadili Türkçe olup A2 düzeyinde Almanca biliyorsanız ve Avusturya'da iş piyasasına girmek istiyorsanız, 192 ders ünitesinden oluşan WIP kursu tam size göre. Bu kurs ile Almancanızı geliştirebilir, ve İş dünyasında kullanılan önemli kavramları kullanmayı öğrenebilirsiniz. Türkçe destek de sunulan bu kurslarda,

ayrıca Avusturya'daki ve Avrupa Birliği'ndeki yaşamın sosyal, kültürel ve demokratik yapısı konuları da işlenecektir. Pratik uygulamalarda da edindiğiniz bu bilgileri birebir uygulamak öğretilenecektir.

6/12 Nisan 2010 tarihinden itibaren kayıtları başlayacak olan bu kurslar hem gündüz, hem de çalışanlar düşünülerek akşam vuku bulacak. Kurslar hakkında daha detaylı bilgi edinmek istiyorsanız, 19 Şubat 2010, 17:00 – 18:00 arası veya 10 Mart 2010, 19:00 – 20:00 arası WIFI'de yapılacak ücretsiz bilgi edinme akşamlarına katılabilirsiniz.

AK-İşçi Sendikası ticaretle uğraşanlara daha fazla şans sunuyor



HERBERT TUPPEL
AK-PRASİDENT

Viyana-Türkiyeden gelen işçilerin girdikleri ilk iş genellikle ticaretle uğraşan firmalar oluyor. İşçiler Sendikasının(AK-Arbeiterkammer) yaptığı araştırmaya göre, ticaretle uğraşan yaklaşık 75.000 insan yabancı uyruklu olup, bunların yüzde kırkını ise Türkiyeden gelenler oluşturmaktadır. “Bu çalışanların bir çoğu geldikleri ülkelerde iyi eğitilmiş kalifiye elaman olarak çalışmış olsalar da diplomaları burada tanınmamakta.” Diye açıklamada bulunan İşçiler Sendikası Başkanı Herbert Tuppel, İşçi Sendikası ve Gpa-djp'nin beraber düzenlediği “Ticaret Dünyasında Kariyer Şansları” adlı seminerde bu durumun iyileştirilmesi gerektiğini dile getirdi. (27.01.2010, Çarşamba günü, saat 14:00, İşçiler Sendikası Eğitim Merkezi)

Ticaret sektörü göçmen kökenli çalışanlara Avusturya Pazarına girme şansı sunuyor. Birçok kişi için tabiki bu zor koşullar altında bir başlangıç. Ticaretle uğraşan her iki kişiden biri kazancıdan memnun değil, özellikle kısmi zamanlı çalışanlar için geçinmek neredeyse imkansız. Ve her geçen gün daha fazla işçi tam gün

Yurtdışı mezun olma belgelerinin tanınmasında kolaylıklar sağlanması ve terfi konusunda eşit şanslar verilmesi.



çalışmak istedikleri halde sadece kısmi zamanlı çalışabiliyor. İşçi Sendikasının araştırmasına göre göçmen kökenli en az her beş

işçiden biri istemeyerek kısmi zamanlı olarak çalışmakta. Yabancı çalışanlar için terfi olma şansı da çok azdır. Avusturyalılarda yönetim yetkisi olan çalışanların oranının yüzde 13 olmasına karşın, yabancı çalışanların sadece yüzde ikilik bir kısmı bu yetkilere sahiptir. Bunlar arasında da sadece yüzde onyedilik bir bölümü terfi olanaklarından memnundur.

Özellikle göçmen olarak gelen ilk jenerasyon niteliklerine uygun olmayan alanlarda çalışmışlardır. Yurtdışında doğan akademisyenlerin sadece yüzde yirmilik bir kısmı kendi eğitimleri doğrultusunda bir mesleği yapıyorlar. Mesleki eğitim ve eğitim devamlılığı konusunda firma sahipleri de sınıfta kalıyorlar. Ticaretle uğraşanların yüzde yirmisi zorunlu eğitimlerini bitirmiş olup, yüzde altmışikilik bir oran sadece çıraklık eğitimine sahip.

BU YÜZDEN İŞÇİ SANDIĞI AŞAĞIDAKİ İSTEKLERDE BULUNUYOR:

- Olan niteliklerin tanınmasının kolaylaştırılması (Yabancılar için olan bitirme sınavlarının kolaylaştırılması ve resmi olarak kayıtlı olmayan uzmanlık ve yeterliliklerin tanınmasıyla ilgili sistemlerin ve pilot projelerin geliştirilmesi)

- Firma içindeki ayırım gözetmelerine son verilmelidir, göçmenler de aynı eğitim ve terfi haklarına sahip olmalıdır.

- Ticaret sektöründe „Eşit Davranma Gözetimi“ ile işçi temsilcilerinin yapılan ayrımları fark etmesini ve engellemelerini sağlamalıdır.

- Tam gün çalışmak isteyenlere mümkün olduğunca bu şekilde iş verilmelidir. Yeni iş dağılımlarında bundan sonra işçilerin istekleri de dikkate alınmalıdır.

- Daha iyi eğitim olanakları ticaretle uğraşanların geleceğini garanti-lemelidir ve bunun için meslek okullarının saatleri uygun olarak ayarlanmalıdır.

TESPİH İLE STRACHE'YE HANGİ MESAJ VERİLMEK İSTENDİ?

Avusturya Büyükelçisi Tezcan, Viyana'da FPÖ'lü Strache ile bir araya geldi. İkili karşılıklı görüş alışverişinde bulunduktan sonra bir de basın açıklaması yaptı. Basın Toplantısı'nda Büyükelçi'nin, Strache'ye tespîh çıkarıp bizzat eline vermesi ve birlikte fotoğraf çektirmesinin ne anlama geldiği konusunda uzmanlar hala kafa yoruyor. Strache'nin Türklere ve Müslümanlara karşı son yıllardaki siyasi tutumunda göz önünde bulundurulduğunda bu buluşma ve "samimiyet" akıllarda kalacak.

Viyana - Viyana Parlamentosu FPÖ başkanlık ofisinde gerçekleşen buluşmada, Ecvet Tezcan ve FPÖ lideri HC Strache buluştu. İkili bir müddet sohbet edip karşılıklı görüş alışverişinde bulunduktan sonra basın açıklaması yaptı. Görüşmeden sonra bu buluşmaya katılmış olmaktan son derece memnun olduğunu belirten Ecvet Tezcan şunları söyledi: "Görevime başlayalı henüz 3 ay oldu. Bay Strache'yi basından ve duyumlardan tanıyordum. Bugün de bizzat tanıma fırsatım oldu. Genel olarak Avusturya'da yaşayan Türklerin sorunlarından bahsettik. Şu an içi bir entegrasyon ve uyum sorununun söz konusu olduğu aşkar.

Biz Avusturya'daki Türklerin yaşadıkları ülkeye daha iyi entegre olmasını istiyoruz. Vatandaşlarımızın sosyal, kültürel, siyasi her türlü faaliyette bulunmalarını istiyoruz". Tezcan göçmenlik ve uyum konusunda bazı sorunların olduğunu, ancak bu sorunların aşılması konusunda geleceğe umutla bakılmaması için hiç bir sebep olmadığını belirtilirken, "Avrupa'ya göç bizim için yeni bir şey sayılır.

40 yıldır Avupada'yız. Avrupa'daki varlığımız 100-200 senelik bir geçmişe dayanmıyor. O açıdan sabırlı olmak lazım. Avusturya'da yaşayan vatandaşlarımızın Almanca öğrenmesi lazım. Bence



Daha sonra söz alan Strache de, Türklerin nesillerdir disiplinli bir şekilde Avusturya için çalıştıklarını, ancak 3. nesilin eğitim seviyesinin artırılması ve kendilerine daha fazla gelecek perspektifi verilmesi gerektiğini belirtti. Entegrasyon ve farklı kültürlerle karşı tutumunu "Kendi kültürümü seviyorum. Ancak bu başka kültürlerle de saygı duymadığım anlamına gelmez. İslam dinine karşı da saygım var. Müslüman arkadaşlarım var.

Benim sorunum hiç bir zaman dinlerin kendisi olmadı. Din kisvesi altında siyaset yapanlar ve bu şekilde radikalizmi yapanlar oldu. Biz Avusturyalılar olarak bu konuda tedbirli olmalıyız" sözleriyle dile getirdi. Ecvet Tezcan ile görüşmesinin gayet açık fikirli bir görüşme olduğunu, ve bundan dolayı büyük memnuniyet duyduğunu belirten Strache, bu tarz görüşmelerin demokrasi kültürü açısından önemli olduğunu vurguladı. Görüşme sonrası Büyükelçi Strache'ye bir de tesbih armağan ederken, görüşmede ılımlı mesajlar gönderen Strache'nin ilerisi için Müslümanlara ve Türklere karşı nasıl bir tutum sergileyeceği merak konusu oldu.



Avusturya devleti ve vatandaşlarımız arasında bir iletişim sorunu var. İnsanlarımız hala kendilerine sunulan imkanların farkında değiller " şeklinde görüş bildirdi. Tezcan sözlerini entegrasyonun çift taraflı olduğunu, Avusturya'nın da bu konuda bazı adımlar atması gerektiğini, bazı konularda aynı fikirde olmasalar da hem Strache'nin hem kendisinin entegrasyon konusunda geleceğe umutla baktıklarını söyledi.

ÇOK GÜZEL BİR: KENT



Kurulduğundan beri büyük bir başarıyla Gastronomi sektöründeki hizmetlerine devam eden ve Viyana'nın en büyük restoranlarından biri olan Kent, Türk mutfağının en zengin menüleri ile konuklarını ağırlamaya devam ediyor. Viyana'da dört farklı adreste hizmet veren Kent Restaurant, kaliteli hizmeti ve konuklarına sunduğu nezih atmosfer ile Viyana'da Türk mutfağının yüz akı olmaya devam ediyor. Kent Restaurant'ın Gudrunstraße 120, Maerzstraße 39, Friedmannngasse 39 ve Brunnengasse 67 adreslerindeki şubeleri damak tadına hitap eden menüleri ile sizleri bekliyor.



BASTA ARTIK İKİ DİLDE!

**TURKA
BASTA**

1000 dakika
tüm Avusturya
ve Türkiye için

€ 15,-
ayda

WEG MIT DEM SPECK

07.04.2010 tarihine kadar yapılan ilk kayıtlar için geçerlidir. Avusturya çapında tüm şubelerle ve Türkiye sabit hattı ile 1000 dakika paketi dahildir, bunun dışında tele.ring ile tüm görüşmeler sınırsızdır. Türkiye sabit hattı ile yapılan görüşmeler 1,09 € ve Avusturya çapındaki diğer şubeler ile görüşmeler ise dakikası 0,29 € civarında fiyatlandırılacaktır. Türk GSM hatlarının arama ücreti 0,05 €'dir. Ek hizmetler, özel şubeler (05xx) ve özel numaralar dahil değildir. Kontör atış periyodu 60/60'dır. Arama süresi 24 aydır. Tarih: Ocak 2010. Bilgi: www.tele.ring.at/turkabasta



X-MOBILE STORE 1
1160 Wien - Ottakingenstrasse 29
Tel.: +43/1/406 52 99 DW 200 - Fax: DW220
E-Mail: office01@x-mobile.at

X-MOBILE STORE 4
1120 Wien - Meidinger Hauptstrasse 72
Tel.: +43/1/815 02 68 - Fax: +43/1/810 02 64
E-Mail: office34@x-mobile.at

X-MOBILE STORE 2
1100 Wien - Quellerstr. 90
Tel.: +43/1/600 55 55 - Fax: +43/1/602 02 55
E-Mail: office1@x-mobile.at

X-MOBILE STORE 5
1070 Wien - Mariahilferstrasse 120 LA STAFFA
Tel.: +43/1/522 25 28 - Fax: +43/1/522 26 28
E-Mail: office40@x-mobile.at

X-MOBILE STORE 3
1100 Wien - Favoritenstrasse 122
Tel.: +43/1/60 60 384 - Fax: +43/1/60 70 222
E-Mail: office2@x-mobile.at

5x in Wien



4 YILDA 5 ÜNİVERSİTE BİTİRDİ



Genç yaşta Avusturya'ya geldi. Uzun yıllar geçinme mücadelesi içinde yaşadı. 40'ından sonra üniversite okumaya karar verdi. Hırslı, azmin ve zekanın elinden hiç bir şey kurtulamadı. 4 senede 5 farklı Üniversite bölümünden mezun oldu. Avusturyalılar onu dahi Türk Kurt Adam olarak tanıyorlar. Avusturya'nın Innsbruck kentinde yaşayan Ayhan Kadioğlu, Avusturya vatandaşı olduktan sonraki ismiyle Kurt Adam, Avusturya basınındaki ilk söyleşisini Yeni Vatan gazetesi ile yaptı. Biz de Kadioğlu'nun takdire şayan başarı öyküsünü siz okurlarımızla paylaşmaktan mutluluk duyuyoruz. Daha fazla göğsümüzü kabartan başarılı Türkler haberlerini sizlerle paylaşmak dileğiyle.



Yeni Vatan: Ayhan Bey, başarılarınızı duyunca kulaklarımıza inanamadık. Sizinle bir röportaj yapmak istedik. Önce sizi biraz tanımak istiyoruz. Ne zamandan beri Avusturya'da yaşıyorsunuz?

Ayhan Kadioğlu: İlk 1982 senesinde geldim. Ailem 1971 senesinden beri Innsbruck'da yaşıyordu. Ben Türkiye'deydim.

Yeni Vatan: Türkiye'de nerede yaşıyordunuz?

Ayhan Kadioğlu: Biz Of'lu bir aileyiz. 1982'ye kadar Of'da yaşıyordum. Annem ve babam Avusturya'da çalışıyordu. Ben de Trabzon'da okuyordum. Liseyi Trabzon Lisesi'nde okudum ve bitirdim. Sonra Üniversite'yi kazandım.

Yeni Vatan: Türkiye'de Üniversite okudunuz mu?

Ayhan Kadioğlu: Kısmet olmadı. Liseyi bitirdikten sonra Karadeniz Teknik Üniversitesi'nde Tıp Fakültesi'ni kazanmıştım. Tam da o dönemler bir rahatsızlığım olmuştu. İç kulak iltihabı geçirdim. O dönemler Trabzon'da kulak burun boğaz doktoru yoktu. O yüzden tedavi olamıyordum. Bunun üzerine ailem de beni tedavi olmam için Avusturya'ya çağırdı. Ben de Avusturya'ya geldim. Geliş o geliş.

Yeni Vatan: Gittiniz ve ailenizin yanına mı yerleştiniz?

Ayhan Kadioğlu: Evet ailemle birlikte Innsbruck'da yaşamaya başladım. Babam işsiz kaldıktan sonra Türkiye'ye geri dönüş yaptı. Ben



bitirdim. Bunun yanında Sozial und Wirtschaftswissenschaften bölümünü de bitirip üzerine bir de Doktora yaptım.

Yeni Vatan: Bu kadar kısa sürede bu kadar fazla bölümden birden mezun olmak her insanın harcı değil. Üstün zekah olduğunuzu düşünüyor musunuz?

Ayhan Kadioğlu: Üstün zeka demeyelim de azim diyelim. Hatta laz inadı diyelim. Ben çok uzun süre önce kafama koymuştum bunu. İnat ettim ve başladım.

Yeni Vatan: Peki okumaya devam etmeyi düşünüyor musunuz?

Ayhan Kadioğlu: Elbette düşünüyorum. Şimdi bir de Wirtschaftsrecht'den Doktora yapmak istiyorum. Şubat başında ona da başlayacağım. Normalde PhD yapmak en az üç sene sürer diyorlar. Ben en fazla 2 senede onu da bitireceğimi düşünüyorum.

Yeni Vatan: Kaç tane Akademik Ünvanınız var?

Ayhan Kadioğlu: Şu an kartvizitimde Dr. Mag.Mag.Mag. Kurt Adam yazıyor. Hayırlısıyla sıradaki doktorayı da bitirince Dr. Mag. Mag.Mag.Dr. Mag Kurt Adam yazacak.

Yeni Vatan: Anlamadık. Kurtadam mı dediniz?

Ayhan Kadioğlu: Evet Almanca isimim bu.

Yeni Vatan: Nasıl yani?

Ayhan Kadioğlu: Avusturya'ya ilk geldiğimde gördüm ki Avusturyalılar ismimi doğru telafuz edemiyorlar. Kadioğlu kelimesini çoğu söyleyemiyordu. Hep yanlış anılmak benim de pek hoşuma gitmedi. Avusturya vatandaşlığına geçtiğimde dedim ki; "İyisi mi ben kendime güzel bir isim bulayım". Hem Avusturyalılar hem de Türkler tarafından anlaşılabilir ve telafuz edilebilir bir isim arayışına koyuldum. Telefon rehberinden seçebileceğim olası isimlere bakıyordum. Orada hem Avusturya'da hem de bizde var olan iki isim gözüme ilişti. Kurt ve Adam. Tamam dedim, kurtadam oluyorum.

Yeni Vatan: Gerçekten çok ilginç bir fikir. Okula da bu isimle kayıt olup mezun olduğunuz zaman.

Ayhan Kadioğlu: Aynen öyle oldu. Diplomalarımda da Kurt Adam yazar.

Yeni Vatan: Peki Avusturyalılar Kurt Adam'ın bu başarısını nasıl değerlendiriyor? Üniversitedeki Profesörleriniz ne diyorlar?

Ayhan Kadioğlu: Üniversite Rektörümüz Karl Heinz Töchterle başarımdan son derece etkilendi ve memnuluk duydu. Diploma töreninde dönem mezunları adına benim konuşma yapmamı istedi. Ayrıca Club Carriere adlı başarı ansiklopedisi dedikleri bir kitap var. Oraya beni de alarak beni onurlandırdılar.

Yeni Vatan: Başarı Ansiklopedisi'nde de başarıya giden formülü anlatmışsınızdır. Bir kez de biz soralım. Bu işin sırrı nedir?

Ayhan Kadioğlu: Öncelikle çok net hedefleriniz olmalı. Kendinize hedefler koymalısınız. Sonrasında adım adım, birer birer bu hedeflere ulaşmak için ne fedakarlık

Universität Innsbruck		Matrikelnummer 8117757	
Studienblatt des ordentlichen Studierenden		Sommersemester 2010	
Mag. rer. soc. oec. Mag. rer. soc. oec. Mag. rer. soc. oec. Dr. rer. soc. oec. Mag. iur. rer. oec. Kurt ADAM Herzog Friedrichstr 26/1 6020 Innsbruck	SV-Nummer: Geburtsdatum: Staatsangehörigkeit: Geschlecht: Rufprüfung: Schulform: Heimadresse: Beitragstatus:	5750010163 01.01.1963 Österreich männlich September 1961 ausländische Rufprüfung Herzog Friedrich-Str 26/1 6020 Innsbruck 1 - Inländerin	
Studium	Cur. i.S.d.F.	Zulassungstatus Beginn	Ende
C 990 Studium als außerordentlicher Hörer	1960/VI	09.03.1964	09.03.1965
C 151 Diplomstudium Betriebswirtschaft Die Eingangsphase ist noch nicht abgeschlossen	2007/IV	04.10.2006	19.05.2008
Abschluss der 1. Diplomprüfung: 28.01.2007 Studienabschluss: 18.05.2008			
C 140 Diplomstudium Volkswirtschaft Die Eingangsphase ist noch nicht abgeschlossen	2007/IV	04.10.2006	19.11.2007
Abschluss der 1. Diplomprüfung: 21. 10.2006 Studienabschluss: 19.11.2007			
C 084 Doktoratsstudium der Sozial- und Wirtschaftswissenschaften 140 Dissertationsgebiet: Volkswirtschaft	2000/VI	22.11.2007	24.09.2009
Studienabschluss: 24.09.2009			
C 105 Diplomstudium Internationale Wirtschaftswissenschaften Die Eingangsphase ist noch nicht abgeschlossen	2007/IV	22.11.2007	04.08.2009
Abschluss der 1. Diplomprüfung: 04.07.2008 Studienabschluss: 04.08.2009			
C 115 Diplomstudium Wirtschaftsrecht	2000/VI	22.11.2007	16.12.2009
Abschluss der 1. Diplomprüfung: 30.09.2008 Studienabschluss: 16.12.2009			
<small>Bitte zur Aufnahme Zugelassen bis 30.04.2010, da der Studienbeitrag für dieses Semester noch nicht oder nicht vollständig bezahlt wurde. Ao.Univ.-Prof.Mag.Dr. Margaretha Friedrich Universitätsstudienleiterin / Universitätsstudienleiter Einstellungsdatum: 27.01.2010 (21.23)</small>			
<small>Erläuterungen: Datenbestand zum: 27.01.2010 Zulassungstatus: Es werden bei jedem Studium die Zeilekumme angezeigt, in denen eine aufrechte Zulassung bestanden hat. Bei aktiven Studien wird der konkrete Meldungstatus angeführt: zugelassen, Studium aktiv, aber ohne Meldung für das angezeigte Semester gemeldet, Meldung des Studiums im angezeigten Semester beurlaubt, Beurteilung im angezeigten Semester</small>			
<small>DVR: 0063917</small>			

Lışırken bir taraftan da 5 farklı bölümde okumak zor olmadı mı? Dersler için ne ara zaman buldunuz?

Ayhan Kadioğlu: "Çok kolay oldu" desem buna zaten kimse inanmaz. Ama dediğim gibi, benim kafaya taktığım bir hedefim vardı. O uğurda fedakarlıktan çekinmedim. Gündüzleri işletmemde çalıştım, geceleri de evimde ders çalıştım. Bir şekilde ikisini de bir arada yürüttüm.

Yeni Vatan: Bundan sonrası için hedefleriniz?

Ayhan Kadioğlu: Doktoramı bitirdikten sonra, Türkiye'deki genel seçimlerde liberal bir partiden adaylığımı koymak istiyorum.

Yeni Vatan: Gerçekten anlattıklarınızdan etkilenmemek, azminizi ve zekanızı takdir etmemek elde değil. Sizin gibi nevi şahsına münasır birini tanıdığımızda çok memnun olduk Ayhan Bey. Umarım çalışkanlığınızla, azminizle ve zekanızla bütün vatandaşlarımıza bir örnek teşkil edersiniz.

kaldım. O dönemlerde tutunabilmek biraz zaman aldı. İlk geldiğim 80'li yıllarda bir çok işe girdim çıktım. Bulaşıkçılık yaptım. Gastronomi sektöründe çalıştım. O sıkıntılı dönemlerde çalışma izni alma konusunda da çok zorluklar yaşadım. Durum böyle olunca da kendi iş yerimi açayım kendi işletmem olsun dedim. Gernelli adında bir Pizzeria açtım. Sonra evlendim çocuğa çocuğa karıştım.

Yeni Vatan: Allah başıslasın. Kaç çocuğunuz var?

Ayhan Kadioğlu: 4 çocuğum var. Bora ve Berk adında 8 yaşında

ikizlerim var. Emine de küçük kızmım. Bir de 2 buçuk aylık bebeğimiz var.

Yeni Vatan: Peki sizdeki bu okuma aşkı ne zamandan beri var?

Ayhan Kadioğlu: Okuma isteği ben de her zaman vardı. Hep bir üniversite bitirip diploma sahibi olmak istemişim. Ama malesef uzun süre okumak için gerekli imkanlar oluşmadı. Şartlar oluşunca ben de 41 yaşında Innsbruck Üniversitesi'nde okumaya başladım.

Yeni Vatan: Okumaya başladınız ve geçen 4 sene içinde kaç bölüme birden okudunuz?





HER TÜRK'ÜN SORMASI GEREKEN SORU!



Avusturya'ya bir dizi temas için gelen Egemen Bağış, Büyükelçilik'te yapılan vatandaş toplantısında kendisine gelen sorular karşısında terledi. Bakan'a gelen soruların başında serbert dolaşım konusu vardı. İşte o soru: Sayın Bakan, Serbest Dolaşım Sırlara var ama Türk vatandaşlarına niye yok?



Viyana Schwechat havalimanında, Büyükelçi Kadri Evcet Tezcan tarafından karşılanan Bağış ve beraberindeki heyet, elçilik binasında Türk işadamları ve sivil toplum örgütlerinin temsilcileri ile bir araya geldi. Bağış burada yaptığı konuşmada, Türkiye'nin AB üyeliği süreci hakkında bilgi verdi. Bağış katılımcılara hitaben yaptığı konuşmada, Türk diasporasına çok iş düştüğünün altını çizerek, "AB'ne tam üyeliğimiz için size ihtiyacımız var. Sizlerin üç konuda daha hassas olmanızı diliyorum.

Bu üç ana konunun başında dayanışma geliyor. Diasporası güçlü milletlere baktığınızda nüfusu küçük ama etkisi büyük olanları görüyoruz. Siz burada dayanışma içerisinde olursanız bizi kimse yakamaz. Hem ticarete hem de sosyal ilişkilerde kendi aranızda tam dayanışma içerisinde olmamız gerekiyor. Ben ABD'de yaşadım ve 17 yıl boyunca derneklerde görev aldım. İkinci sırada derneklerde görev almak geliyor. Mutlaka bir sivil toplum örgütüne üye olmalısınız.

Ekici'ye destek değil köstek oldular! Viyana'da bir derneğin yöneticileri, ÖVP Eyalet Milletvekili Şirvan Ekici'nin büyük başarısını engellemeye çalıştı... Şirvan Ekici tarafından hazırlanan bu konferans büyük ilgi gördü. Panele, Egemen Bağış ve AP Milletvekili Ernst Strasser katıldı.



Strasser ile Bağış ortak sorunlar üzerine konuştular.



Katılımcı olmalısınız. Bu dernekler ister etnik, ister spor ister kültür isterseniz ticari ne olursa olsun. Ama mutlaka Türk dernekleri kurun ve üyesi olun. Üçüncü önemli istihdamım ise; eğitim. Hem kenidinin hem de çocuklarınızın eğitimi önem verin" şeklinde konuştu. Türk vatandaşları niye AB de serbest dolaşmıyor sorusu gündeme gelmesi dikkat çekti.

Egemen Bağış'ın konuşmasından sonra vatandaşlarımızın so-

ruklarına geçildi. Bir soru üzerine Bağış, "Avrupa Birliği'nde serbest dolaşım hakkımız için başta Cumhurbaşkanımız olmak üzere devletin her kademesindeki çabamız devam ediyor. Sırp vatandaşlarına vize kaldırıldı. Ama bizim de eksiklerimizi görmek lazım. Pasaportlarımızı dijitalleştiriyoruz. Şimdilik bu bir eksik" dedi. İstanbul Büyükşehir Belediye Başkan Vekili Ahmet selamet ise yaptığı konuşmada, İstanbul'un 2010 yılı kültür başkenti olması

üzerine bilgi verdi. "Başkanımız Kadir Topbaş bu geziye katılacaktı ama İstanbul'daki hava şartları sertleşti. Yoğun kar hayatı etkiliyor. Şehrimizi bu halde bırakıp Viyana'ya gelemedi" dedi. Devlet Bakanı ve Başmüzakereci Egemen Bağış'ın Viyana temasları, ÖVP'li Şirvan Ekici nin organize ettiği bir toplantı ile AP Milletvekili Ernst Strasser'ın katılımıyla işverenlerle sohbet toplantısında devam etti. Bu toplantıyı AK Partiye yakın bir derneğin bu konuda sabıka-

lı ikinci başkanın etrafına mesajlar atarak artı telefonlar ederek sabotaj etmek istemesi kulislere konuşuldu. Şirvan Ekici rahatsızlığın belli etmemeye çalıştı.

Bu konuda çeşitli çevrelerin rahatsızlıklar devam ettiği öğrenildi. Bağış, daha sonra Avusturyalı basın mensuplarıyla görüştü Bağış daha sonra "İstanbul- 2010 Avrupa Kültür Başkenti Viyana'da" konulu geceye katıldı.

Bakan Fekter'e İsveç ve Danimarka'dan yalanlama

Gerek Danimarka, gerekse İsveç hükümetinden yetkililer kendi ülkelerinde dil testlerinin sadece gündeme geldiğini, ancak hiç bir zaman yürürlüğe sokulmadığını ifade ettiler.

Bazı ülkelerde Almanca kursuna gitme konusunda büyük zorluklar olabileceği, dolayısıyla bu tasarımın adaletsiz olduğu eleştirilerine katılmayan Fekter'in, Avusturya'ya göçü zorlaştırma adına daha ne gibi tasarımlarla kamuoyunun karşısına çıkacağı merak konusu.

İçişleri Bakanı Maria Fekter'in göçmenler için tasarladığı tartışmalı entegrasyon planında Avusturya'ya göç etmek isteyenlerin bir Almanca testinden geçip başarılı olma şartı bulunuyor. Bu düzenlemenin yoğun tepkilere maruz kalması üzerine Fekter, bu tarz düzenlemelerin İsveç ve Danimarka hükümeti tarafından halihazırda uygulandığını ve bir sorun yaşanmadığını belirtmişti. Fekter'in bu beyanını üzerine İsveç ve Danimarka hükümetleri, bu iddianın doğru olmadığını belirttiler.



**SATILIK İMBİS
TRANVAY DURAGINDA**

SATILIK
Viyana'da

Viyana dışına taşındığımız için imbisimizi satıyoruz. Yaz ve kış aylarında dolgun ciro yapan imbisimiz devren satılıktır.

Tel. 0 660 528 07 84

Viyana - Ege Kültür Merkezi'nin 10. Viyana'daki merkezine davetli olarak ziyarette bulunan Büyükelçi ve Başkonsolos, 100'den fazla kişinin katılımıyla gerçekleşen kahvaltıda dernek üyeleri ile bir araya geldi. Vatandaşlarımızla bir arada bulunmaktan duyduğu mutluluğu dile getiren Tezcan, yaptığı konuşmada vatandaşlarımızdan çocuklarını okutmaları, Almanca öğrenmelerini ve söz haklarının olabilmesi için entegre olup vatandaşlık almaları talebinde bulundu. "Eğer bu ülkeye entegre olmak istiyorsak, hem öncelikle çocuklarımızı okula göndermeli ve Almanca dilini en iyi şekilde öğrenmelerini sağlamalıyız" şeklinde konuşan Büyükelçi daha sonrasında kahvaltıda katılanlarla sohbet ederken, etkinlik Ege Kültür Merkezi folklor ekibinin zeybek gösterisi ile renklendi.

EGE KÜLTÜR MERKEZİ'NE TAM NOT



**CAMCI TAYFUN
GLASEREI**

Ayna Vitrin, Masa Camları
Kapı ve Pencere Camları
Hediyelik Eşya / Banyo Rafları
Mutfak Camları

CAM BİZİM İŞİMİZ

SIGORTALI EVLERİN CAM DEĞİŞTİRME ÜCRETİ
SIGORTA ŞİRKETİNDEN ALINIR
24 Saat Acil Arama Hattı: 0 699 110 49 021
VIYANA ve NIEDERÖSTERREICH ÇEVRESİ ve KÖYLERİ

Tel: 01/943 69 15 Fax: 01/943 69 16
Gudrunstr. 136 A-1100 Wien www.glasereitayfun.at glaserei-tayfun@chello.at

**KIRILAN HER TÜR
CAM, KAPI,
PENCERE, VİTRİN VE
CAMLI EŞYALAR
TAMİR EDİLİR.**

Benim fiyatım sadece

€ 29.⁹⁰

inklusive
10,-
Gesprächs-
Guthaben!



Hey hey ben de dahilim!

*)



Das quickie! von eety, inkl. 10,- Euro Gesprächsguthaben!

Das bedeutet bis zu 200 Minuten in die ganze Welt um wenig Geld mit einem winzig gigantischen Welt-Handy, samt eety prepaid SIM-Karte und eigener Rufnummer
• Ohne Anmeldung
• Ohne Grundgebühr
• Ohne Mindestumsatz
Zu finden im gut sortierten Fachhandel oder unter www.eety.at/quickie



YENİ E-CARD'LAR HERKES İÇİN ZORUNLU

Yeni yılda sağlık sisteminde yapılan bazı değişikliklere göre de reçete vergileri 10 cent artarken, E-card kullanımını tamamen zorunlu hale getirildi. Bundan sonra E-card'ı olmayanlar sağlık hizmetlerinden faydalanamayacak.



KIZINI VE DAMADINI VURDU

20 yaşındaki kızının evlendiği kocasını bir türlü içine sindiremeyen Mustafa U., kızına, damadına ve o sırada olay yerinde bulunan bir arkadaşlarına ateş açtı.

VIYANA - Viyana 211 numaralı mahkemede boynu bükük ve yaptıklarından pişman şekilde oturan bu adamın ismi Mustafa U, Nisan 2009'da kızına 4 el ateş etti. Kızı ağır yaralandı. Sonrasında damadına ateş etti, damat tuvalete saklanarak yaralanmadan kurtulmayı başardı. Daha sonra araya girmeye çalışan arkadaşlarına da ateş etti. Arkadaşları da yaralandı. Bütün bu sinir harbinin sebebi ise kızının evlendiği Bulgaristan



vatandaşı sevgilisini kabul etmemek. Mahkemede "Ne evi, ne doğru düzgün bir işi olan, aynı zamanda tuhaf arkadaşları olan bu insanı damadım olarak kabul etmem imkansızdı" diyerek eylemini açıkladı.

yan Mustafa U., kızına, damadına ve o sırada onlarla aynı evde bulunan bir arkadaşlarına ateş etmesi için de "Sadece kızıma bir ders vermek istemişim" diyerek savundu. Kızının işi ve bir geliri olmayan, genç bir Bulgar ile evlenmesini istemeyen, ilk önce kızını tehdit eden, sonuç alamayınca işi kızına şiddet uygulamaya kadar götüren Mustafa U., baba baskılarına dayanamayıp Bulgaristan'a kaçan çiftin peşini orada da bırakmadı. Defalarca kızıyla kavga ettikten sonra en son Nisan 2009'da kızını Viyana'da buldu.

Mustafa U. kendisi boşandıktan sonra bir dönemler beraber yaşadığı kadının oğluna aşık olan kızını ve damadını eski hayat arkadaşının evinde yakaladı ve korkunç eylemi gerçekleştirdi. Mustafa U., şu an cezası müebbet kadar çıkacak cinayete teşebbüs suçundan yargılanıyor.



Ihr Spezialist für
exklusive Reisen
in die Türkei...

Yeni
Vatan
GAZETESİ

NEUE HEIMAT ZEITUNG

SERİ BORSA

YAYINLANMASINI İSTEDİĞİNİZ İLANLARINIZ İÇİN LÜTFEN: 0699 103 97 808

4.Viyanada
Okullara yakın
calisir durumda
Kebap lokali
SATILIKTIR

Tel.: 0699/10475132

SATILIK İŞYERİ

17. Viyana'da çalıştırdığımız Pizza
Kebab ve Grill işyerimizi satıyoruz.
Pizza kebab Grilljörgerstrasse 34
1170 Wien

Tel: 0699 17192745

**KASAP ARANIYOR
FLAMINGO PIZZA &
STECKERLFISCHE**

Yaşar Özgan

Firmamızda çalışmak
üzere 45 ile 55 yaşları
arasında kasap aranıyor.

Kasaplıktan emekli
olanlar bile başvurabilir.
İlgilenenlerin

0 664 543 53 55 nolu
telefonla başvurmaları
rica olunur.

Tel.: 0 664 543 53 55

**TEZGAHTAR
ARANIYOR**

Gümüş dükkanında
çalışmak üzere BAY
ve BAYAN Tezgahtar
aranıyor. Çalışacak olan
kişi öğrenci de olabilir
Ücretimiz dolgundur.
VİYANA VE SHOPPING CITY
SÜD ŞUBESİ İÇİN!

Tel.: 0699 12 41 90 98

TAXI

"ALİ ER ve İNG. MUSTAFA İŞCEL"
ile yüzde 80 başarı

TAKSİ
EHLİYETİ
ALACAKLARA
MUJDE

TAXI GEWERBE
(KONZESSION)
KURSU'DA
VERİLMEKTEDİR

Viyana'da
ilk Türk Taksii
Ehliyet Okulu
açılmıştır. Gelin
sizi de Taksii
ehliyeti sahibi ya-
palım. Haftason-
ları kurslarımız
mevcuttur.

UNION VIENNA TAXISCHULE

TAXI 0699 11 55 00 04

BİLGİ ALMAK İÇİN LÜTFEN TELEFON EDİNİZ!

10, Inzersdorferstraße 119

Tel: 0699 / 11 55 00 04

http://www.uniontaxischule.at

EHLİYETİ



**CAMCI TAYFUN
GLASEREİ**

Ayna Vitrin, Masa Camları
Kapı ve Pencere Camları
Hediyelik Eşya / Banyo Rafları
Mutfak Camları

CAM BİZİM İŞİMİZ

SIGORTALI EVLERİN CAM DEĞİŞTİRME ÜCRETİ
SIGORTA ŞİRKETİNDEN ALINIR
24 Saat Acil Arama Hattı: 0 699 110 49 021
VİYANA ve NIEDERÖSTERREICH ÇEVRESİ ve KOYLERİ

Tel: 01/943 69 15 Fax: 01/943 69 16
Gudrunstr. 136 A-1100 Wien www.glasereitayfun.at glaserel-tayfun@chello.at

**YENİ VATAN GAZETESİ'NE REKLAM
VERMEK İSTİYORSANIZ LÜTFEN
BU NUMARAYI ARAYINIZ:**

**TEL: 01/513 76 15
MOBİL: 0699/103 97 808**

MİS GİBİ BİR:

LALE



Lale Restaurant kurulduğundan beri Viyana'da Türk mutfağının yüzü akı. Geleneksel Türk mutfağından en leziz yemekleri tadabilmek için senelerdir doğru adres olan Lale Restaurant, zenginleştirilmiş menüsü, usta aşçıları, kaliteli ve itinalı hizmet anlayışı ile ev yemeği doğallığındaki lezzetleri müşterileri ile buluşturmaya devam ediyor.



CAN REISEN



YOLCULARIMIZIN
HUZURLU SEYAHATI
BİZİM
GURURUMUZDUR

Sevgili yolcularımız, Türkiye'ye yapacağınız
uçuşlarınızda lütfen bizden fiyat alınız.
Can Reisen, hayırlı yolculuklar diler!



TURKISH
AIRLINES

Austrian
AIRLINES

PEGASUS
AIRLINES

Optima-Tours
GmbH



SunExpress

Can Tours Reisebüro - 1100 Wien Gudrunstr. 150 a, A-1100 Wien
Çalışma Saatleri: Pazartesi-Cuma 09-18 Cumartesi: 09-13
Tel: 01 603 41 96 - 603 43 66 / Fax: 01 603 52 68
E-Mail: can.reisen@chello.at

BENTOUR
AUSTRIA

**Yeni
Vatan
GAZETESİ**
NEUE HEIMAT ZEITUNG
WWW.YENIVATAN.AT



**YENİ VATAN GAZETESİ'NE
ÜCRETSİZ ABONE
OLABİLİRSİNİZ.
YAPMANIZ GEREKEN
TEK ŞEY İSİM,
SOYAD, ADRESİNİZİ
BİZE BİLDİRMEK.**

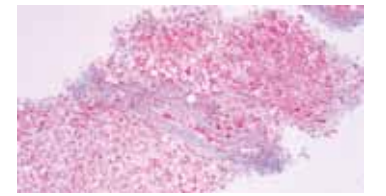
E-MAIL: abone@yenivatan.at
SMS İLE: 0699 178 284 41

HEPATİT BİLGİLENDİRME GÜNÜ



Sanırım birçoğumuzun birçok sefer duyduğu, ama hakkında çok fazla bilgi sahibi olmadığımız bir kelime Hepatit veya Hepatitis. Karaciğerde meydana gelen iltihap yapan reaksiyonlar tıp biliminde hepatitis olarak tanımlanır.

Türkiye de ise yaygın olarak Hepatitis yerine Hepatit kelimesi kullanılır. Hepatite virüsler (hepatit B, hepatit C ...), bakteriler, çeşitli ilaçlar, uzun süreli alkol kullanımı ve çeşitli endüstriyel maddelere maruz kalmak yol açabilir. Her ne sebeple olursa olsun ortaya çıkan hepatit karaciğer hücrelerinde hasara sebep olur. Ölümle sonuçlanabilecek hastalıklara neden olur. Burada önemsenmesi gereken en önemli durum virüslerle ortaya çıkan hepatit hastalığıdır.



me kararı almıştır. Bir gün boyunca sürecek olan etkinliklere bu konuda uzman üç Profösör ve onlarca doktor katılacak. Hepatit Bilgilendirme Gününün amacı insanlarımızı Hepatit konusunda bilinçlendirmek, korunma yöntemleri, tedavisi ve sonuçları hakkında bilgiler sunmak. Hastalığa yakalanmış olanların veya bu konuda soruları olanların sorularını bire bir yanıtlamak. Avusturyadaki türk doktorları tarafından organize edilen, ana dilinizde bilgilere ulaşabileceğiniz bu önemli güne tüm vatandaşlarımız davetliler.

Virüslerle ortaya çıkan hepatiti önemli kılan iki neden vardır. Bunlardan birincisi nedenler arasında ilk sırada yer alması, ikincisi ise virüslerin baskalarına da bulaşabilmesidir. Diğer hepatit tiplerinde insandan insana bulaşıcılık söz konusu değildir. Hepatit virüslerinin A,B,C,D,E,G tipleri olmakla birlikte bunlardan en dikkat çekeni Hepatit-B virüsüdür. Hepatit-B virüsünün ülkemizde taşıyıcılık oranı %3 ile %7 arasındadır. İnsandan insana vücut sıvıları yolu ile geçer: Kan, Semen (meni), Vajinal sıvı ve salgılar (adet kanı dahil) ve Doğum sırasında aneden bebeğe geçiş mümkündür. Diğer taraftan bu virüslerin yayılmalarını önlemek veya aşılana- rak virüslere karşı bağışıklık kazanmak mümkündür. Virüslerin yayılımını engellemek ancak bu konuda bilgi sahibi olarak ve bilinçlenilerek mümkün olabilir.

YER:
TARİH: 14 MART 2010 – PAZAR

Bizde gazetemiz ve okuyucularımız adına ATDB`deki doktorlarımızı organize ettikleri bu güzel etkinlikler için teşekkür ediyor ve şükranlarımızı sunuyoruz.



ELEMAN ARANIYOR
Kadın ve erkek kuaföründe çalışacak eleman aranıyor. İlgilenenlerin aşağıdaki telefonu aramaları rica olunur.
00 43 699 81 57 49 36

Hepatit
1. Hepatit Bilgilendirme Günü

14 MART 2010
PROGRAM

ATIB-Kültürmerkezi
Sonneithnergasse 20
1100 Wien

13.00	Açılış: Dr. Melek CAN
13.15	Viral Hepatit nedir? Prim.Univ. Prof. Dr. A. KURTARAN, Rudolfstiftung
13.30	Hepatit B Univ. Prof. Dr. M. Peck-RADOSAVLJEVIC, AKH
13.50	Hepatit C Prim.Univ. Prof. Dr. M. GSCHWANTLER, Wilhelminenspital
14.10	Sorular
14.30	Kişisel Hepatit bilgilendirme
15.00	Sağlık Danışmanlığı Hepatit ve Pratik bilgiler FA. Dr. Ahmet HAMIDI, Internist
15.15	Hepatit ve Migrasyon Dr. Turgay TAŞKIRAN, Aile Hekimi
15.30	Siroz, Karaciğer Kanseri, Karaciğer nakli Ass. Dr. Mehmet GÜRİSOY, Otto-Wagner-Spital
15.45	Hepatit ve Gebelik Dr. Aynur KOCA, Wilhelminenspital
16.00	Sorular
16.15	Tansiyon, Kolesterol ve Beden kitle endeksi ölçümü Kişisel Hepatit bilgilendirme

AÇIK BÜFE
Organisation ÖGMÖ, Wilhelminenspital 4. Med. Abteilung

Kısa adı ATDB olan Avusturya Tıbbi Danışma Birliği, hepatitin bu kadar önemli bir hastalık olmasını ve halkımızın bu konudaki bilgi eksikliklerini göz önünde bulundurarak 14 Mart 2010 tarihinde Viyana`da bir Hepatit Bilgilendirme Günü organize et-



GAZİ'nin yoğurtları her zaman nefisdir

Dünya çapında kullanılan yoğurt kelimesinin Türkçeden geldiğini biliyormuydunuz? Bir çok tarihçiler sütün mayalanması ile elde edilen yoğurdu ilk kullananların Orta Asyalı göçebe Türkler olduğunu kabul ediyorlar.

Tabii bizde GAZİ Yoğurtlarımızı hakiki Türk usulüne dayanarak üretiliyor ve onun sayesinde sevdiğimiz hafif ekşimsi tad ortaya çıkıyor. Bizim yemek kültürümüzde daha çok yemeğin yanında ve yemeklerin içinde yer alan yoğurt, dünyada özel ve başlı başına bir yiyecek olarak kabul ediliyor.

GAZİ Yoğurtları sadece lezzetli ve serinletici değil, aynı zamanda sağlıklıdır. Uzun ömürlü 500 g'lık plastik bardağın içindeki GAZİ Yoğurdu (yağ oranı %3,5) ve 1 kg'lık kovaların içindeki GAZİ Çiftlik Yoğurdu (yağ oranı %3,5) hem lezzetli hemde çok sevilen yoğurt çeşitleri arasındadır. 1 kg'lık kovalardaki GAZİ Süzme Yoğurdunun (yağ oranı %10) özelliği o mükemmel kremalı tadı. Kullanılacağı zaman içine su ekleyip inceltebilir ya da olduğu gibi kullanabilirsiniz.

Önerimiz: Zeytin yağın içinde biraz rendelenmiş sarımsak, pul biber ve toz biberi kızarttıktan sonra yoğurdun üzerine gezdirin. Izgara, et yemeklerinin yanına veya sadece taze ekmekle sofranızı zenginleştirin.



GAZİ



Diş Doktoru Dr. Erkan Kaya: “Diş sağlığına çok özen gösterin”



DIŞ DOKTORU ERKAN KAYA

Diş Doktoru Erkan Kaya, Yeni Vatan Gazetesi okurları için diş ağız sağlığı konusunda bilgiler verdi. Dr. Kaya, aşağıdaki sorularımızı yanıtladı.

Sevgili okuyucular; ağız hijyeni ve diş çürümesi hakkındaki sorularınıza yöneleceğim. Zira özellikle de bu hususlarda Türkiye kökenli vatandaşlarımızda büyük bir eksiklik olduğunu görmekteyim. Aslında profesyonel bir ağız hijyeni ve çocuklarda çürüklere karşı eğitim ve bilgilendirme ile önlem alınması suretiyle dişçi parasından tasarruf edebilirsiniz. Bir istatistiğe göre Avus-turya'da senede sadece 1,3 diş fırçası kullanılmaktadır. İstatistiklere göre 35 ile 65 yaş arasında olanlar ortalama iki yılda bir diş kaybediyor. Senede 1 milyondan fazla diş çekiliyor ve 250bin protez hazırlanıyor. Bunların sebebi de çoğunlukla ağız hijyenine dikkat edilmemesi.

SORU: SİZCE İDEAL DIŞ TEMİZLİĞİ NASIL YAPILMALIDIR?

Cevap: Günde iki kere yemek yedikten yarım saat sonra dişler düzenli olarak fırçalanmalıdır. Her yemekten sonra ağızın Ph değerinde bir değişim olur ve ağız temizlenmeden önce bu nötralize edilmelidir. Bunun için yarım saat bekleyin veya ağızınızla gargara yapın.

SORU: DIŞ FIRÇALARKEN ÖZELLİKLE NEYİN ÜZERİNDE DURMALIYIZ?

Cevap: Üzerinde durulmayan nokta genelde diş aralarıdır. Bu bölge dişin yüzeyinin %40'ını teşkil eder. Bunun üzerinde daha fazla durulmalıdır, zira normal diş fırçaları genelde bu noktalarda etkili değildir. Diş aralarının iyi temizlenmesi hem çürüğe karşı bağışıklık kazandırır, hem de çeşitli sonuçları olan (ki bu sıklıkla diş kaybıdır) diş eti hastalıklarını azaltır. Diş arası temizliğinin çeşitli yolları vardır (önem sırasına göre): Diş ipi, diş arası bölgesine fırçası, Diş arası kürdanı, ağız çalkalama.









Yazar-Şair Hüseyin Şimşek'in hem Almanca, hem Türkçe hem de Zazaca dillerinde yazıp müzik eşliğinde şiirlerini okuduğu "Schreibend stirbt man am besten /En iyi yazarak ölünür" adlı şiir dinletisi büyük beğeni topladı.



Verein Exil ve Exil Verlag'ın editörü Christa Stippinger, Dersim Doğa ve Kültür Derneği Başkanı Hasan Aslan, kitabın çevirmenleri Özge Taş ve Seher Çakır, yazarlar Rıza Algül ve Kıymet Aslan yer aldı.

Dinletiden önce Verein Exil editörü Christa Stippinger kısaca Amerlinghaus'u, Verein Exil'i ve son on yıldır her yıl düzenledikleri 'Diller Arasında Yazmak' adlı ödüllü tanıtırken, çok dilli etkinliklere imkanları el verdikçe destek verdiklerini vurguladı. Daha sonrasında söz alan konuk yazar ve şair Hüseyin Şimşek ise, ana dili Zazaca, ve eğitim gördüğü dil olan Türkçe'ye geçiş serüvenini anlatan otobiyografik bir konuşma gerçekleştirdi.

Konuşmalar tamamlandıktan sonra, müzik eşliğinde şiir dinletisine geçildi. Sahnedeki dört kişi yer aldı: Hüseyin Şimşek, Maren Rahmann, Nuray Ammicht ve Wolfgang H. Heinrich. Kimi şiirler bir dilde, kimi şiirler iki dilde, birkaç şiir ise üç dilde okundu.

Şiirlerden dizeler bazen Almanca, bazen zazaca, bazen Türkçe, bazen ise bir çok dilde aynı anda seslendirildi. Etkinliğin bitiminde Hüseyin Şimşek yazdığı kitapları imzalarken, benzeri bir etkinliğin Hauptbücherei'da da gerçekleştirileceğini söyledi.

ÇOK DİLLİ ŞİİR DİNLETİSİ BÜYÜK İLGİ GÖRDÜ

Viyana - Yazar-Şair Hüseyin Şimşek'in hem Almanca, hem Türkçe hem de Zazaca dillerinde yazıp müzik eşliğinde şiirlerini okuduğu "Schreibend stirbt man am besten /En iyi yazarak ölünür" adlı şiir dinletisi etkinliği 5 Şubat 2010 Cuma günü, saat 19:30'da Amerlinghaus'da gerçekleştirildi. Kundağı "Schreiben stirbt man am Besten/En iyi yazarak ölünür" adlı etkinlik gerçekleştirildi. 5 Şubat 2010 Cuma günü, saat 19:30'da Amerlinghaus'da yapılan etkinliğe 80'nin üzerinde dinleyici katılım sağladı. Katılımcılar arasında

